amigoe



CLYVE LACLE
..... verdovende middelen.....

Vandaag

98STE JAARGANG – No.: 132 ZATERDAG 13 JUNI 1981

MACHTSSTRIJD IN IRAN NAAR ONTKNOPING

Staatshoofd ontvlucht presidentieel paleis

Bani-Sadr belaagd door revolutionaire gardisten

TEHERAN — De Iraanse president, Abolhassan Bani-Sadr, bevindt zich op een geheime plaats waar hij beschermd wordt door zijn aanhangers, nadat hij gezegd had dat er een komplot tegen zijn leven werd gesmeed. Een woordvoerder van de president zei dat het staatshoofd in de hoofdstad is maar hij wilde niet zeggen waar. Bani-Sadr werd niet meer in het openbaar gezien sedert zijn terugkeer naar Teheran na een bezoek aan het front ruim 48 uur geleden nadat de geestelijke leider de ayatollah Chomeini hem ontslagen had als opperbevelhebber van de strijdkrachten. De oproep van Bani-Sadr gisteravond tot de bevolking zich tegen tirannie te verzetten, is niet bekendgemaakt door radio, televisie, het officiele persbureau PARS of Iraanse kranten. Zijn woordvoerder zei dat zijn aanhangers de boodschap in de straten van Teheran verspreidden. Hij meende dat noch de regering noch de revolutionaire wachten die gisteren het paleis van de president omsingelden, weten waar Bani-Sadr zich bevindt.

De voorzitter van het Iraanse parlement, de hodjatoleslam Hasjemi Rafsandjani, heeft vandaag de positie van president Bani-Sadr besproken met de ayatollah Chomeini. Hij zei dat er in het parlement grote druk werd uitgeoefend de politieke bevoegdheid van het staatshoofd te bespreken. Hasjemi Rafsandjani zei dat hij zou proberen het parlement af te houden van een dergelijke stap. Hij zei dat het de voorkeur zou verdienen als de president zijn huidige positie houdt. Maar een en ander zou volgens hem natuurlijk afhangen van de mate waarin het staatshoofd de wet in acht neemt. Het parlement kan volgens de grondwet de president politiek onbevoegd verklaren en zijn ontslag aanbevelen bij de ayatollah Chomeini. Het 270 leden tellende parlement is tegen zondag bijeengeroepen.

Revolutionaire gardisten omsingelden gisteravond het bureau van de president. De met automatische wapens uitgeruste mannen versperden de straten rond het gebouw, waar de president bezig was een boodschap aan de natie op te stellen. De politie, die het gebouw bewaakte, was in hoogste staat van paraatheid gebracht. Volgens de politie hadden revolutionaire wachters, die trouw zijn aan ajatollah Ruhollah Chomeini, getracht tot het presidentiele gebouw door te dringen. Zij waren echter door politiemannen tegengehouden. Eerder op de dag was op religieuze bijeenkomsten in Teheran de dood van de president geeist. Een Islamitische geestelijke beschuldigde hem van verraad.

De president zei in de aan de pers verstrekte verklaring dat het in Iran tot permanente botsingen zou komen als hem het presidentschap en het leven werden ontnomen. "Ons volk is niet blind en doof en het kan de huidige toestand zien en het ziet dat tweeeneenhalf jaar van regeren door de regerende partij de toestand van het land iedere dag heeft verslechterd", aldus Bani-Sadr. Hij refereerde hiermee duidelijk aan de door geestelijken gedomineerde Islamitisch Republikeinse Partij die in het parlement een meerderheid heeft.

Gisteravond was het tot botsingen gekomen tussen "Hezbollahis" (religieuze extremisten) en aanhangers van Bani-Sadr die een zitaktie hielden op een kruispunt vlakbij het bureau van de president. Daarop kwamen revolutionaire gardisten tussenbeide. Zij verrichten arrestaties en namen posities in naast het presidentieel paleis.

Losse flodders naar Elizabeth

LONDEN — Een man heeft vanochtend in Londen met een namaakpistool enkele losse flodders op koningin Elizabeth II van Engeland afgevuurd. De zes knallen zorgden voor paniek bij de begeleiders van de koningin en het publiek dat zich in de buurt bevond. Het incident gebeurde toen de vorstin te paard de traditionele troepenparade "Trooping the colour" afnam. De man werd ter plaatse gearresteerd.

Het paard van de koningin schrok van de knallen, maar zij wist het in bedwang te houden. Achter haar reden haar man, prins Philip en kroonprins Charles. De ceremonie werd na het incident normaal voortgezet.

Portugese Casanova

LISSABON — De 40-jarige Portugese "Casanova" Jorge Manuel Verissino Monteiro moet zich wegens oplichting van zeventig vrouwen voor de rechter verantwoorden. "Captain Roby", zoals de man zichzelf noemde, beleed de vrouwen zijn liefde en maakte trouwbeloften. Toen Montero gisteren de rechtszaal in Lissabon betrad, riep een van de vrouwen: "Lieverd, wanneer kom je eruit?" De Casanova pochte er tegenover de rechter op dat hij tijdens zijn voorarrest weer met 38 vrouwen omgang had gehad. De aanklacht telt 6.000 kantjes.

Moskou trekt in CVSE Oeral-concessie terug

Conferentie in Madrid terug naar beginpunt

MADRID — De westelijke landen die deelnemen aan de conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE) waren gisteren verontwaardigd over het feit dat de afvaardiging van de Sovjet-Unie deze week plotseling is teruggekomen van de toezegging van de Russische president Leonid Brezjnjev dat de zogeheten "vertrouwenwekkende maatregelen" uit de slotakte van Helsinki voortaan zullen gelden voor heel Europa van de Atlantische Oceaan tot aan de Oeral. Tot dusverre golden de maatregelen wat de Sovjet-Unie betreft slechts voor een strook van 250 km langs haar westgrens.

De verharding van het Sovjetstandpunt op de veiligheidsconferentie in Madrid heeft bij de delegaties van de westelijke en neutrale landen tot grote teleurstelling en voor een deel tot woede geleid. Het westen heeft in Madrid van het begin af aan bij de Russen erop aangedrongen het gebied waarvoor de vertrouwenwekkende maatregelen gelden uit te breiden tot heel Europees Rusland, omdat, zo is de westerse redenering, de slotakte van Helsinki in al haar onderdelen betrekking behoort te hebben op heel Europa.

Op het 26e partijcongres van de Russische communistische partij in februari kwam Brezjnjev aan de westerse eisen op dit punt tegemoet. Maar hoewel het westen dit toejuichte, werd er vervolgens geen wezenlijke vooruitgang geboekt en bleef de conferentie zicht tot op heden zonder enig resultaat voortslepen. De reden hiervan was dat Brezjnjev in ruil voor zijn concessie eiste dat het westen op zijn beurt erin zou toestemmen dat de vertrouwenwekkende maatregelen ook betrekking zouden krijgen op Noord-Amerika. Het westen wil daar echter niet aan met als voornaamste argument dat de slotakte van Helsinki uitsluitend de veiligheid en samenwerking in Europa betreft en Noord-Amerika daar dus buiten moet blijven, ook al zijn de Verenigde Staten en Canada ondertekenaars van de akte en deelnemers aan de conferentie. De westelijke delegaties zagen Brezjnjevs concessie als een voorwaarde voor een akkoord met het Oostblok over een in CVSE-kader te beleggen Europese ontwapeningsconferentie.

Venezuela waakzaam tegenover Guyana

CARACAS — De regering van Venezuela heeft aangekondigd, dat zij een ononderbroken waakzaamheid in acht zal nemen gedurende de veiligheidsoefeningen, die gedurende tien dagen in Guyana worden gehouden. Deze oefeningen begonnen donderdag.

De Venezolaanse regering gaf toe, dat elk land het recht heeft veiligheidsoefeningen te houden, maar dat anderen ook het recht hebben zich te verdedigen.

De regering van Guyana heeft het grensgeschil tussen de twee landen inmiddels voorgelegd aan de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO). Een van de vicepresidenten van Guyana, Hamilton Green, die de huidige ILO-zitting bijwoont, bracht de kwestie te berde en zei, dat de zaak voor de arbeiders van het land belangrijk is, aangezien het gebied, waarop Venezuela aanspraak maakt, potentieel inhoudt voor werkgelegenheid. De ILO-vergadering oordeelde, dat zij niet competent was zich met de zaak bezig te houden.



WILLEMSTAD — Een groep leerkrachten en ouders van leerlingen van het Fatimacollege te Suffisant begaf zich gisterenmiddag naar het RK Centraal Schoolbestuur om er te protesteren tegen het feit dat het schoolhoofd mej. J. Cijntje na de proefperiode van een jaar, niet benoemd zal worden in die functie. Het Schoolbestuur weigerde te praten met de groep omdat het falen van een leerkracht niet besproken wordt met derden. Op de foto het moment waarop de groep een gesprek aanvraagt met het Schoolbestuur waarna zich een incident voordeed dat voor het Schoolbestuur aanleiding was om het gebouw te verlaten. Meer daarover op pagina 3.

Pools parlement keurt kabinetsherziening goed

WARSCHAU — Het Poolse parlement is gisteren akkoord gegaan met de voorstellen van premier Jaruzelski die Polen uit zijn politieke en economische crisis moeten helpen. De Sejm deed voorts een beroep op de regering afdoende maatregelen te nemen tegen elke vorm van wetsovertreding.

De voorstellen van de Poolse regeringsleider die hij gisteren aan het parlement voorlegde, hielden onder meer een ingrijpende wijziging van zijn kabinet in. Een aantal met het economische beleid belaste bewindslieden werd ontslag aangezegd, „op eigen verzoek" zoals Jaruzelski het stelde. Verder werd er een nieuwe minister van Justitie benoemd na kritiek van onder meer Solidariteit dat de nu afgetreden minister verantwoordelijk was voor het gewraakte politiegedrag in Bydgoszcz. Daar werd op 19 maart jl. een aantal vakbondsleden op geduchte wijze door de politie uit het provinciehuis gezet.

Het Poolse parlement besloot verder dat er in het bijzonder afdoende dient te worden gestreden dat wat in zijn resolutie wordt genoemd activiteiten die in strijd zijn met de grondwet van de Poolse samenleving en met de beginselen van de bondgenootschappen van Polen met socialistische landen.

De premier erkende dat er de laatste tijd weinig gevaarlijke conflicten geweest zijn en prees in verband daarmee de verdiensten van de overleden primaat van het land, kardinaal Wyszynski.

De deviezenschaarste is zo ernstig dat er dagelijks wordt beraden over de middelen voor verdeling van de import. Dikwijls valt er helemaal niets te verdelen, aldus de premier.

„De paradox van de Poolse economie is dat wij minder werken, minder produceren en meer verdienen", zei hij. Fabrieken en mijnen moeten continudiensten invoeren en zes dagen per week werken, maar de arbeiders krijgen wel de vijfdaagse werkweek die vorig jaar zomer was beloofd.

De Poolse arbeiders hebben meer dan twintig procent loonsverhoging gekregen sinds midden 1980, maar dit jaar is de produktie van kolen vergeleken met vorig jaar 20 procent gedaald. Hij is bereid met de mijnwerkers daarover te spreken.

Het Sovjet-Russische persbureau Tass zei gisteren dat in pamfletten in Polen nog steeds de Sovjet-Unie en de partijleiding van het land worden aangevallen. Vorige week had de Sovjet-Russische communistische partij in een brief scherpe kritiek op de Poolse leiders geuit, waarin gezegd werd dat partijleider Kania en zijn collega's harde maatregelen tegen antisocialistische elementen hadden beloofd maar niets hadden gedaan. De brief werd gisteren in de Pravda gepubliceerd.

Solidariteit in Warschau verwierp gisteren die beschuldiging en zei niets af te weten van publikaties die staatseigendom van produktiemiddelen, sociale gelijkheid en deelneming van burgers aan het vormen van het nationale leven aanvallen. „Het is zelfs nog moeilijker een publikatie te vinden die ontwrichting van de openbare orde aanmoedigt", aldus het bulletin.

Aanslag verijdeld op Pinochet

ARICA (CHILI) — In Chili is op tijd een complot ontdekt voor onder meer een aanslag op het staatshoofd, generaal Pinochet, zo is gisteren in Arica in het noorden van het land van onofficiele zijde vernomen. De daders, drie communisten uit Chili zelf, zijn gearresteerd. Naar verluidt had de aanslag op 9 of 10 juni jl. moeten gebeuren tijdens een bezoek van Pinochet in Arica. De drie mannen wilden verder anti-regeringsgezinde activiteiten op gang brengen. Bij het bezoek van Pinochet waren uiterst scherpe veiligheidsmaatregelen getroffen.

Venezuela verlaagt stookolieprijs

NEW YORK — Venezuela heeft zijn Amerikaanse afnemers op de hoogte gesteld van prijsverlagingen voor zware stookolie met ingang van 11 juni, zo is vernomen in kringen van de Amerikaanse industrie. Eerder deze week maakte Venezuela ook al een prijsverlaging bekend die van kracht was geworden op 30 mei. De prijs van zware stookolie met een laag zwavelgehalte (0,3 procent) is verlaagd met drie dollar per vat (van 159 liter) tot 32,40 dollar per vat en die van de olie met het hoogste zwavelgehalte (2,8 procent) met 2,50 dollar tot 23,85 dollar per vat. De prijzen van de overige soorten zware stookolie liggen tussen deze uitersten.

De prijsverlagingen houden verband met het olie-overschot op de wereldmarkt. Zware stookolie is goed voor 25 procent van de totale Venezolaanse export van ruwe olie en olieprodukten. De belangrijkste afzetmarkt is de oostkust van de Verenigde Staten, waar de olie wordt gebruikt in fabrieken en voor het stoken van elektrische centrales.

Breznjev dreigt NAVO inzake rakettenkwestie

Stilstand op gebied wapenbeheersing

MOSKOU — De Russische partij- en staatsleider Leonid Brezjnjev heeft gisteren gedreigd met „snelle en effectieve" tegenmaatregelen voor het geval het westen nieuwe middellange-afstandsraketten in Europa plaatst. De NAVO zal door de stationering van die raketten het militaire evenwicht ten gunste van het westen veranderen, aldus Brezjnjev die de Zweedse oud-premier Olof Palme in het Kremlin ontving.

De Russische president trok tegenover Palme voorts opnieuw de Amerikaanse bereidheid tot wapenonderhandelingen in twijfel. Ook verweet de Sovjet-leider volgens het officiele Russische persbureau Tass dat „zelfs geziene staatslieden" in het westen er niet voor terugdeinzen om met „leugens de politiek van de Sovjet-Unie aan te vallen".

De Zweedse sociaal-democraat Palme leidt een onafhankelijke internationale ontwapeningscommissie, waarvan ook de Nederlandse socialist Joop den Uyl (die morgen in Moskou zal aankomen) deel uitmaakt. Deze commissie zal van vrijdag tot zondag in Moskou haar vijfde vergadering houden. Van de commissie maken tevens deel uit de Amerikaanse ex-minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance, de Rus Georgi Arbatov, een belangrijk adviseur van Brezjnjev en Amerikaspecialist, en David Owen, de Britse oud-minister van Buitenlandse Zaken.

De aanval van de 74-jarige Russische leider op de Verenigde Staten en de NAVO is de scherpste sinds Ronald Reagan het Witte Huis betrok. Het is tevens tot dusverre het duidelijkste antwoord van Sovjet-zijde op het omvangrijke bewapeningsprogramma dat president Reagan in de komende vier jaar wil uitvoeren.

Volgens Brezjnjev ontplooien de „militaristen van het NAVO-blok", met de Amerikaanse militaristen voorop een zeer grote activiteit. Zij worden daarbij gestimuleerd door een met opzet opgeroepen klimaat van „militaire hysterie" en door „kunstmatig gewekte angsten" voor een mythische Sovjet-dreiging, aldus de president. Hij meent dat de Sovjet-Unie de „ogen niet voor kan sluiten" en niet alleen voor zichzelf daaruit conclusies kan trekken. „De Sovjet-Unie zal een manier vinden om snel en effectief op iedere uitdaging te reageren, zo zei hij verder.

„Als gevolg daarvan zal het NAVO-blok niets bereiken bij zijn poging militaire superioriteit te verkrijgen, maar de wereld zal wel te maken krijgen met een nieuwe wapenwedloop, zo merkte Brezjnjev tegenover Palme op. Hij schetste een somber beeld van de huidige situatie op het gebied van de wapenbeheersing. Er is op dit terrein geen enkele beweging meer te constateren, en zelfs worden er zaken teruggedraaid, aldus luidt zijn oordeel. De Amerikanen willen wel onderhandelingen voeren over de Europese kernwapens, maar zij willen niet de zogenaamde „forward based systems" (de reeds in Europa opgestelde kernwapens) daarbij betrekken. „Zo een benadering staat in grove tegenstelling tot het beginsel van gelijkheid en gelijke veiligheid en van Sovjetzijde kan dat niet geaccepteerd worden", zo waarschuwde Brezjnjev.

Afgelopen dinsdag heeft hij Washington ook al verweten geen enkel concreet initiatief te nemen tot het voeren van wapenonderhandelingen. Van westerse zijde werd daarop gereageerd met de opmerking, dat er inmiddels voorbereidende besprekingen zijn begonnen om een basis te leggen voor de onderhandelingen over de Europese kernwapens, die voor het einde van dit jaar op de agenda staan.

Adviseur uit VS in El Salvador gedood

SAN SALVADOR — Bij gevechten tussen het Salvadoriaanse leger en guerrillastrijders in het noorden van het land is donderdag een Amerikaanse militaire adviseur omgekomen. Dit heeft het Salvadoriaanse bevrijdingsfront Farabundo Marti (FMLN) gisteren bekendgemaakt. De Salvadoriaanse militaire autoriteiten weigerden elk commentaar op het bericht.

Volgens een communique dat de FMLN in San Jose in Costa Rica verstrekte, is het stoffelijk overschot van de Amerikaanse adviseur "per helikopter vervoerd naar het dorp Teotecinte en voor de pers achtergehouden".

Een militaire woordvoerder van El Salvador gaf gisteren wel te kennen dat het garnizoen in Arcatao in het noorden aan de grens met Honduras het donderdag erg moeilijk heeft gehad. Arcatao wordt belegerd door leden van het FMLN, maar het garnizoen wist met steun van nieuwe manschappen de aanvallen af te slaan, zo zei hij. De actie van het Salvadoriaanse leger op de hellingen van de vulkaan de Chinchontepec (45 kilometer ten oosten van de hoofdstad) heeft de vernietiging opgeleverd van dertien guerrillakampen en aan 200 guerrillastrijders het leven gekost. Het FMLN zei echter dat de actie een totale mislukking was. Er werden enkele aanvallen uitgevoerd zonder dat onze verbindingen zijn afgesneden, aldus het front.

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST
Eilandsgeneeskundigen
van 13 juni 1981 vanaf 08.00 uur t/m 15 juni 1981 om 06.00 uur
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter L.W. Frenie, spreekkamer Zuid Bonam, tel.: 78026; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen, tel.: 35602.
12 juni 1981 vanaf 18.00 uur t/m 15 juni 1981 om 08.00 uur
Stads- en 2de distrikt West dokter A. Roose, spreekkamer Cas Chikitu, tel.: 23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen, tel.: 84952.
In het derde distrikt Banda Abao: dokter B. Schellens, spreekkamer Barber, tel.: 641658; spoedgevallen, tel.: 641784.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Perret-Gentil, tel.: 70096; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia); geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur-kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.
KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

VERLOF BEGRAFENIS
13 juni: E. R. v.d. Horst Kanarieweg 3,
14 juni: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
13 juni: Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Botica '68, tel.: 79567/79098
14 juni: Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444;
Punda: Antillian, tel.: 76200

★ ★ ★

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur)
Frederik-Salinja; Maduro-Biesheuvel; Libier-Cas Chiquito; Isa-Plantersrust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis nv-Marie Pompoen; De Haseth-Parera; Nieuw-Sto Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborgh-Cas Cora

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE
20.30 uur Toneeluitvoering "Bo tambe ta corda? O.l.v. Eligio Melfor.

CULTUREEL CENTRUM CURACAO
20.30 uur toneelvoorstelling Desireé-Ilushon comiko.

★ ★ ★

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Mundo Nobo t/o Coromotokerk/Coromoto College/Mgr. Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur St. Willibrordus t/o Toko Manuel; 11.45-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum/Willy's Liquor Store, Sta. Maria.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion) maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.
DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curacao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zondag 10.00 uur hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 05.30 en 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned.), zon.: 10.00 en 18.30 uur; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 en 19.00 uur; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur, zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00 uur; hulpkerk BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur, zon.: 08.00 uur; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur, zon.: 11.00 en 18.00 uur; MONTAGNE (H.Dominicus) zon.: 05.15, 08.30 en 1[illegible].00 uur; SERU GRANDI (F[illegible]k). zon.: 17.00 uur; OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00 uur; SANTA MA[illegible]: zat.: 19.00 uur (Ned.), zon.: 07.00, 09.00 en 19.00 uur; SANTA FAMIA: zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur; SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur, zon.: 07.30, 09.00 en 10.30 uur; SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur, zon.: 17.00 uur; TERRA CORRA: zon.: 18.30 uur; SOTO: zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 uur; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 en 19.00 uur, zon.: 09.00, 18.00 (Portugees) en 19.00 uur; WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur; hulpkerk LAGOEN (H.Johannes): zon.: 10.00 uur; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.00 en 18.00 uur; ZUID BONAM (H.Judas Thaddeus): zat.: 18.30 uur, zon.: 08.30 en 17.30 uur.

★ ★ ★

KAPEL Marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18 uur rk. eucharistieviering.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN VER. PROT. GEMEENTEN
FORTKERK: 09.00 en 19.00 uur ds Jukema (Gezinsdienst)
EMMAKERK: 09.30 uur ds Saraber (oogstdienst); 19.30 uur ds Saraber (H.A.)
EBENEZER CHURCH 10.15 en 19.00 uur ds Mercera
TAMARIJN: 09.30 uur ds N. Smith
KON. WILHELMINA TEHUIS
11.00 uur ds Van Buiren
GEREFORMEERDE KERK (Mundo Nobo)
09.30 uur ds Berggraaf.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks ook zondag 19.30 uur.

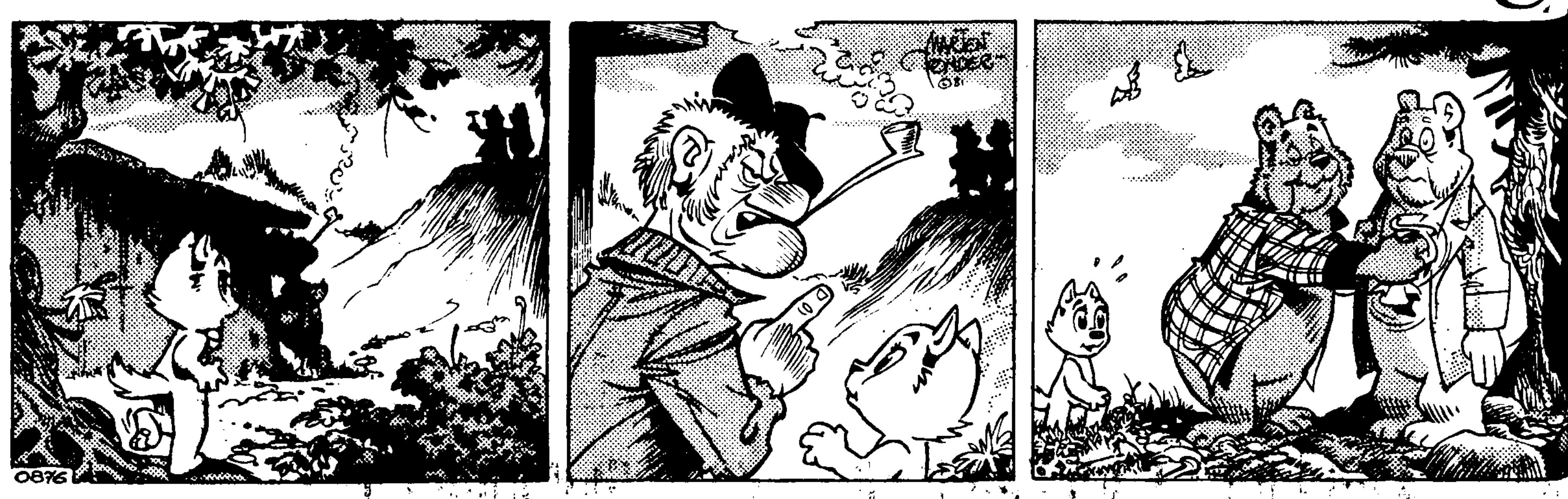
Kippenhouders Bonaire: voer te duur

KRALENDIJK — Een groot aantal kippenhouders heeft woensdag 10 juni een brief geschreven naar de minister van Economische Zaken waarin zij klagen, dat reeds jarenlang de kippenhouders slachtoffer zijn van de manier waarop op Bonaire kippevoer verhandeld wordt. Men is zeer verontwaardigd over het monopolie van de Contintal Milling, welke onderneming zonder rekening te houden met de wettelijke verordeningen een hogere prijs voor kippevoer vraagt, dan gebruikelijk is op Curacao en Aruba. De kippenhouders verzoeken de minister om zo spoedig mogelijk maatregelen te nemen en vragen daarnaast toestemming om zich rechtstreeks tot de importeur op Curacao te mogen wenden.

Expositie over onafhankelijkheid van Antillen

WILLEMSTAD — Van maandag 15 juni tot en met zaterdag 11 juli wordt in de uitleenhal van de openbare bibliotheek aan het Van Walbeeckplein een tentoonstelling gehouden. Onderwerp daarvan is Onafhankelijkheid Nederlandse Antillen. De expositie omvat boeken, tijdschrift-artikelen, kranteartikelen, brochures politieke partijpropaganda en een selectie boeken over de onafhankelijkheid in de Caribische regio. De tentoonstelling geeft een historisch overzicht van de ontwikkeling van het streven naar onafhankelijkheid. Ook is er te verkrijgen een literatuurlijst van alle literatuur, welke in de bibliotheek aanwezig is over dit onderwerp van boeken, tijdschriftartikelen, kranteartikelen enz. In totaal gaat het om vijfhonderd stuks.

Heer Bommel maakt volledig



0876 — Tom Poes zwierf die morgen toevallig over de heidevlakte aan de voet van de Hopheuvels, en daar werd zijn aandacht getrokken door een gestalte, die zich scherp tegen de heldere lentelucht aftekende.

„Maar dat is heer Ollie", stelde hij vast. „Wat is die daar aan het doen?"

Hij verhaastte zijn pas en zodoende passeerde hij een soort schuur, waartegen de kunstenaar Terpen Tijn leunde.

„Is heer Bommel aan het beeldhouwen?" vroeg hij. „Geef je hem soms lessen?"

„Lessen?" herhaalde de ander honend. „Ik heb me om laten kopen om er een te geven, maar hij heeft even veel aanleg als een achterlap. Wist geen grein te vinden. Allemaal kwark, makker."

„Maar wat hij daar doet, begint toch vorm te krijgen", zei Tom Poes.

„Ja, ik word er fletsig van", gaf de meester toe. „Gisteren dacht ik nog dat het verjaarde zwoerd was, maar nu is de eh... dinges aan het verharden en er komt een borrelvibratie uit."

Van die uitleg werd Tom Poes niet veel wijzer, en hij klom dan ook de heuvel op om het werk beter te kunnen bekijken.

„Maar het lijkt sprekend!" riep hij uit.

„Natuurlijk", zei heer Bommel vriendelijk. „Stoor me niet, jonge vriend. Ik ben aan het politoeren."

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The warriors* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50); 24.00 uur *Virgin witch* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

(zondag)
19.00 uur *Twelve deadly angels* (Chinesefilm, Engels, alle leeft. f. 1,25) 21.00 uur *The warriors.*

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The blue Lagoon* (love story, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 en 24.00 uur *Dressed to kill* (terror, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

(zaterdag)
TELECURACAO: 15.00 Telefiesta; 16.00 Kultuur & opvoeding; 17.30 30 minutes; 18.00 Incredible Hulk; 19.00 Telenovela: La venganza; 20.00 Noticiero tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 It's a living; 22.00 Eurovisie: Song Festival.

(zondag)
16.00 Caribbean baptist; 17.00 wide world of sport; 18.00 60 minutes; 19. R.V.D-program; 19.30 Diff'rent strokes; 20.00 Noticiero tele-8; 20.15 Tras di noticia; 20.30 Three's company; 21.00 Dallas; 22.00 Wrestling; 23.00 Sluiting.

Personeelsblad voor Cambes

KRALENDIJK — Naast het kortgeleden opnieuw in het leven geroepen maandblad Bolin, zal er weer een nieuw maandblad op het eiland verschijnen onder de naam Vez di Cambes. De naam zegt het al: het nieuwe maandblad is speciaal voor iedereen die geinteresseerd is in de nationale kledingfabriek van Cambes. De lay out van het blad zal, evenals Informá en Bolin verzorgd worden door Boy Antoin van de Eilandelijke voorlichtingsdienst (EVD). De fotograaf voor het nieuwe maandblad is Frans Francees.

Toelating tot voortgezet onderwijs

KRALENDIJK — De uitslagen voor de leerlingen van de zesde klassen van het basisonderwijs, die met augustus een school voor voortgezet onderwijs (SGB) zullen gaan volgen, horen op 19 juni de uitslag van de resultaten die zij behaald hebben bij de gecoordineerde proefwerken en tevens de uitslag van de psychologische test. In een kort geleden gehouden vergadering van de gezamenlijke schoolbesturen (Curacao) is een aantal beslissingen genomen met betrekking tot de leeftijdsgrenzen en de normering bij de toelating tot het voortgezet onderwijs in 1981. Ook de Scholen gemeenschap Bonaire (SGB) houdt zich aan deze toelatingsnormeringen. Mogelijk zal er op het eiland in de toekomst een afwijkende toelatingsprocedure gevolgd worden dan op Curacao gebruikelijk is. Kort geleden hebben hoofden van basisscholen van Bonaire en de directie en brugklasleiders van de SGB vergaderd om eventueel tot een overgangs-procedure naar het voortgezet onderwijs te geraken, zonder dat de leerlingen het idee krijgen dat zij tot vier maal toe een examen moeten afleggen.

Voorlopig schema tot en met 1 juli

Eerste ministers gehoord in parlementaire enquete

WILLEMSTAD — **De parlementaire enquêtecommissie is begonnen leden van het kabinet-Martina te horen over de zaak "Queen of Saba". Gisteren werden de eerste vier ministers, te weten ing Chenco Yarzagaray (Economische zaken), mr John van der Kuyp (Verkeer en Vervoer), mr Hendrik Croes (Justitie) en Camil "Papa" Statia (Ontwikkelingssamenwerking), gehoord.**

Het verdere programma van de enquête-commissie ziet er alsvolgt uit: maandag 15 juni minister Jules Eisden (Sociale zaken), minister mr Boy Hernandez (Volksgezondheid) en mr Richard Lopez Ramirez, secretaris van de ministerraad dinsdag 16 juni: minister-president Don Martina en minister drs Marco de Castro (Financiën). In verband met uitlandigheid van twee ministers, te weten Jacques Veeris (Onderwijs) en mr Lesley Navarro (Welzijnszorg), zullen zij pas op 1 juli gehoord kunnen worden door de commissie.

Op woensdag 17 juni hoort de commissie de employee, F.L. Davelaar van de Centrale Bank en de bank-commissaris ing Vergilio Kock. Op donderdag 18 juni: bank-employee N.W. Nahar en president-commissaris Elias "Don" Mansur. Op 19 juni zijn het de bank-employee C.M. Torres en bank-commissaris Victor Abady.

Na het weekeinde op maandag 22 juni is het allereerst de bank-employee H.A.F. van Scharrenburg die aan de beurt is, gevolgd door bank-directeur Jan van Delden die reeds zijn ontslag heeft ingediend als zodanig, maar pas officieel per augustus uit de functie treedt als zijn vakantie-periode achter de rug is. Op dinsdag 23 juni is het allereerst de bank-employee E.R. Irausquin en daarna waarnemend directeur en secretaris van de Centrale Bank drs Rob Braumuller. Een dag later zijn het de bankemployee S.J. Heerenveen en voormalig hoofd van de Studiedienst op de bank drs Henk Beers. Donderdag 25 juni is het de broer van bank-commissaris Abady, E. Abady die gehoord wordt aangezien hij diverse hoeveelheden munten heeft opgekocht. Diezelfde dag komen ook aan de beurt de huidige waarnemend directeur drs J. Driessen die de Arubaanse dépendance van de bank aanvoert en mr Oswald Seferina, hoofd van de Inspectie der Belastingen. Vrijdag 26 juni komen voor Saba-gedeputeerde Will Johnson, gezaghebber Max Pandt van de Bovenwindse eilanden en ook Paul Loewenthal, economisch acquisiteur voor de Antilliaanse regering in New York.

Op maandag 29 juni komen de heren Juancho Evertsz en mr H. Sperwer, notaris, die beiden directeur zijn van de firma First Columbus Trust Company die deels de directie voert van Ofir Curacao NV die met de munt Queen of Saba op de markt wilde komen. Een dag later is het mr Elmer Jourbert, notaris, mr Jos Buys, waarnemend directeur departement van Financien, en mr Jan Voorbraak, departement Juridische zaken, die alle drie betrokken zijn geweest bij de rechttrekking van de hele zaak.

De mogelijkheid bestaat dat er na 1 juli nog meer personen worden gehoord, mocht daar de noodzaak toe blijken. Zo zullen brieven uitgaan naar de heren Huib Luns, directeur van Ofir Export BV in Amsterdam en grootste aandeelhouder in Ofir Curacao, naar Ted Veenendaal, directeur Ofir Curacao NV, en dr Joseph Luns, secretarisgeneraal van de Navo en tevens aandeelhouder in Ofir Curacao NV. Hen zullen enkele schriftelijke vragen gesteld worden over deze aangelegenheid. Mochten zij naar de Antillen komen dan is de kans groot dat ze ook voor de commissie verschijnen om hun visie kenbaar te maken.

Volgens de enquête-regeling kunnen zijn niet gemaand worden om voor de commissie te verschijnen, omdat zij zich niet op Antilliaanse grondgebied bevinden.

Dit laatste is overigens ook niet het geval met de heer Loewenthal. Maar deze is wel in dienst van de centrale regering en tijdens zijn aanwezigheid op Curacao zal hem een en ander worden gevraagd over zijn bevindingen bij de Amerikaanse firma Meryll Lynch die ook genoemd is als mogelijke partner van Ofir Curacao NV.

Details uit de bijeenkomsten van de commissie worden niet verstrekt, omdat de leden conform de enquête-regeling een zwijgplicht opgelegd hebben gekregen. Het uiteindelijke verslag van de hele reeks van bijeenkomsten wordt wel openbaar gemaakt.

Socialistische Beweging produceert "Sentebibu"

WILLEMSTAD — **Blijkens een nieuw blad dat onder de naam "Sentebibu" is verschenen, is er een Socialistische Beweging opgericht op Curacao, genaamd Komité di Akshon pa un Movementu Sosialista (KAMS). Het is relevant daarbij op te merken dat dezelfde personen hierachter zitten als bij Hubentut '70 en het socialistische reisbureau KASP (Komité di Amistat i Solidaridat di Pueblonan).**

De naam van het blad is gekozen omdat de gelijknamige plant er een is die in regentijden water opvangt om te gebruiken in de droge tijd en bovendien over medicinaire krachten bezit. De eerste uitgave van het blad is nog gratis, maar voor de overige zal een kleine vergoeding worden gevraagd van geinteresseerden. Het blad wordt gestencild uitgegeven door Editorial Prensa Liber (Edipreli), P.O. box 2022.

In het blad wordt fel uitgehaald naar de bestaande politieke partijen die zich inlaten met de kapitalistische krachten en niet opkomen voor de rechten van de arbeiders en tegen de exploitatie van het arbeidersvolk. Speciale aandacht wordt besteed aan lokale ontwikkelingen rond het Mullet Bay hotel op St Maarten, de ontslagen bij ALM, de kwestie Queen of Saba aan de Centrale Bank, de onregelmatigheden bij de dienst Domeinbeheer en de status quo sedert 30 mei 1969. Wat het buitenland betreft is er gericht belangstelling voor landen waar socialistische, dan wel communistische bestuurders het roer in handen hebben zoals Grenada, Guyana, Cuba en Nicaragua, maar ook voor Jamaica dat volgens Sentebibu een verrechtsing ondergaat.

Sopec verzwijgt intimidatie van journalisten niet

WILLEMSTAD — De Sopec, de journalistenvereniging van Curacao, zal niet langer zwijgen wanneer hun leden bij de uitoefening van hun werkzaamheden, worden geintimideerd. Dat kondigde gisteren Sopec-voorzitter Frans Heiligers aan tijdens een persconferentie. Hij verklaarde dat zich in het verleden vaker intimidatiepogingen voordeden die echter door de Sopec werden verzwegen op verzoek van de betrokken leden zelf. Daardoor is het volgens de Sopec-voorzitter ook niet duidelijk naar voren gekomen dat er sprake is van een toenemende tendens, waarbij de aanslag de vorige week op het Sopec-lid Orlando Cuales van Z-86 de ergste tot nu toe was. In dit laatste geval verwachtte hij een diepgaand onderzoek van de autoriteiten.

RTC-informatie de wijk in

WILLEMSTAD — In het kader van de voorlichtingscampagne omtrent de toekomstige staatkundige structuur worden enkele informatie-avonden georganiseerd in diverse wijken. Gisteren werd daar al mee gestart in Rust en Burgh, terwijl de reeks maandag wordt voortgezet op Groot Kwartier van acht tot half elf. Dinsdag is het Montagne op dezelfde uren, woensdag Santa Maria, donderdag Buena Vista, vrijdag Janwé en de volgende week zaterdag is hetzelfde aan de beurt in de ochtend van negen tot één uur aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen aan de Jan Noorduynweg. In de wijken vindt de informatie-overdracht plaats in de buurtcentra.

Bij elke bijeenkomst zal een functionaris van het Bureau Staatkundige Structuur algemene informatie geven over de zaak die aan de orde is en ingaan op vragen die gesteld worden door aanwezigen. Tevens wordt er een panel gevormd van leden van Curacaose politieke partijen die het eilandgebied ook zullen vertegenwoordigen op de tweede zitting van de Ronde Tafel Conferentie in september op Sint Maarten.

DRS MOERMAN: BESTEDINGSWIJZE IS NU VEREIST

Ontwikkelingshulp aan Antillen stokt

KABNA-begroting wordt dit jaar overschreden

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Dit jaar zal het bedrag van 175 miljoen (Ned) guldens aan ontwikkelingshulp vanuit Nederland aan de Antillen worden overschreden. Drs Henk Moerman, directeur van het Kabinet voor Antilliaanse zaken, vertelde in een gesprek met de Amigoe dat op grond daarvan veel meer dan voorheen gevraagd wordt naar wijze van besteding van deze gelden. Als gevolg hiervan wordt echter op de Antillen geconcludeerd dat de ontwikkelingshulp aan de eilanden stokt.

Jaarlijks stelt de Nederlandse regering 175 miljoen gulden beschikbaar voor ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen. Dit geld wordt opgevoerd op de begroting voor het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken (Kabna), dat over de aanwending ervan overleg voert met de centrale en de eilandelijke regeringen.

Tot enige jaren geleden konden de Antillen deze geldstroom niet bijhouden met als gevolg dat Nederland meer geld beschikbaar stelde dan de Antillen konden souperen. Om te vermijden dat dit geld automatisch terugstroomt naar de Nederlandse schatkist, zoals in begrotingstermen gebruikelijk is, werd een speciale regeling getroffen. Dat geld werd "bewaard" in een zogenaamd stuwmeer van ontwikkelingsgelden. Dit stuwmeer is op een bepaald moment zelfs opgelopen tot 300 miljoen gulden aan niet bestede ontwikkelingsgelden.

ONEIGENLIJK

Op de Antillen is — mede op aandringen vanuit Den Haag — aangestuurd op verhoging van de verwerkingscapaciteit, zodat de uitvoering van ontwikkelingsprojecten sneller zou gaan. Er kwamen ook grotere projecten (zoals de containerhavens van Aruba en Curacao, volkswoningbouwprojecten op Curacao etc) die flinke sommen geld van de jaarlijks ter beschikking gestelde sommen gingen opslokken. Als gevolg daarvan droogde het stuwmeer steeds meer op. Daar komt nog bij dat door de Nederlandse regering gelden uit dit stuwmeer zijn gebruikt voor andere doeleinden dan ontwikkelingshulp aan de Antillen. Behalve de 25 miljoen aan Radio Nederland Wereld Omroep is er verleden jaar nog 25 miljoen voor de Vietnamese bootvluchtelingen in Nederland gebruikt.

De wrevel over deze wijze van besteding van ontwikkelingsgelden is fel bekritiseerd op de Antillen. Vooral ook omdat meer geld nodig was voor de uitvoering van tal van projecten die al geruime tijd op stapel stonden. Als gevolg daarvan heeft de Tweede Kamer minister Fons van der Stee (Van Antilliaanse zaken en van Financien) erover aangesproken. Hoewel het ook daar werd getypeerd als een "oneigenlijke aanwending van ontwikkelingsgelden" werden de besluiten niet teruggedraaid.

VERWATERD

Op de Antillen wordt nu gevreesd dat door de opgevoerde verwerkingscapaciteit en de geringe bereidwilligheid van Nederland om meer fondsen over de brug te komen, de ontwikkelingshulp in de knel komt. Tal van project die zijn goedgekeurd kunnen nu niet worden uitgevoerd of reeds in uitvoering zijnde projecten krijgen nog maar bij mondjesmaat de financien binnen.

Drs Moerman erkent dat het geld op is. Zoals de zaken er nu voor staan wordt dit jaar zelfs meer besteed aan ontwikkelingsgelden voor de Antillen dan de 175 miljoen gulden die de begroot zijn. Toch blijven er nieuwe projecten uit de Antillen binnenkomen.

Daarom ook wordt met meer nadruk dan vroeger bij de projectindieners gevraagd over de wijze waarop gedacht wordt de financien van het reeds goedgekeurde project te besteden. Deze aanvraag zat vroeger reeds opgenomen in de verzoeken ten aanzien van de beheerregelingen, maar als voorwaarde was het verwaterd, omdat er immers voldoende geld voor was. Nu dat het geld opgeraakt is, is het van groter belang geworden om daar meer expliciet om te vragen, zei drs Moerman.

PRINSJESDAG

Op Kabna wordt momenteel studie gemaakt van een concept nieuwe overeenkomst tussen de Antillen en Nederland op het gebied van de ontwikkelingssamenwerking zoals opgesteld door het Antilliaanse departement van ontwikkelingssamenwerking. Maar ook wordt alweer gewerkt aan de Memorie van Toelichting op de Kabnabegroting voor 1982, zoals die op Prinsjesdag (half september) aan het Nederlandse parlement wordt aangeboden.



WILLEMSTAD — Een flink beschonken chauffeur raakte gisternacht rond half een van de weg toen hij over de Jan Noorduynweg reed. Hij kwam daarbij tegen een boom tot stilstand. De wagen liep flinke schade op, terwijl de chauffeur in het ziekenhuis werd opgenomen ter observatie.

Radioprogram over alternatieve geneeswijzen

WILLEMSTAD — Op zondag 14 juni (morgen dus) zal 's morgens om tien over tien - aansluitend op het nieuws van tien uur — in het programma Sproet van radio Korsow FM aandacht gewijd worden aan verschillende aspecten van de oosterse- en natuurgeneeswijze, acupunctuur, homeopathie, en de Moermantherapie (beatrijding van kanker). Dokter Martina, die in deze zaken gespecialiseerd is en een bloeiende praktijk in Maastricht heeft, zal van de gelegenheid dat hij met vakantie op Curaçao is, gebruik maken om via de radio een inleiding over deze zaken te houden. Daarna bestaat er voor de luisteraars gelegenheid om telefonisch (43934) vragen aan dokter Martina te stellen, welke via de radio beantwoord zullen worden. Medewerking wordt ook verleend door de fisiotherapeut R. de Wit, medewerker van dokter Martina. Zij zijn beiden afkomstig van Curacao en kunnen dus ook antwoord geven op vragen betreffende typisch tropische kwalen en ziekteverschijnselen. De natuurgeneeswijze, de acupunctuur en de homeopathie winnen de laatste tijd, ook in medische kring, aan belangstelling. De Moermantherapie tegen kanker ontmoet nog veel weerstand en zelfs ongeloof.

Simadan: creatief schrijven als project

WILLEMSTAD — Het eerste gemeenschaps-project dat de Curacaose afdeling van de Toastmastersclub Simadan gaat aanpakken is creatief schrijven. Doel ervan is het gebruik van het Papiamento te stimuleren. Deelnemers hieraan krijgen ook een introductie in de literatuur in het Papiamento en de wereldliteratuur in het algemeen. Het project duurt veertien weken en begint in de laatste week van augustus en eindigt eind november. Er wordt op vrijdag 19 juni een informatieve avond over belegd en wel in het Cultureel centrum Curacao, Koninginnelaan in Emmastad. Daar kan men zich ook inschrijven. Belangstellenden zijn welkom op deze avond, welke om acht uur begint. Projectleider en coordinator is drs Enrique Muller.

In het betrokken communiqué wijst de Simadan erop, dat men in tegenstelling tot de serviceclubs zich alleen met zijn leden bezig hield; men is een beweging voor communicatie en leiden. Voor de eerste keer gaat men nu een project voor de gemeenschap onder handen nemen.

Sopecvoorzitter over RNWO-cursussen:

Ontwikkelingshulp mag geen pr-middel zijn

WILLEMSTAD — Hoewel Radio Nederland Wereld Omroep, RNWO, in samenwerking met het ministerie van Ontwikkelingssamenwerking een aantal journalisten cursussen wil opzetten speciaal bedoeld voor Derde Wereldlanden, worden die landen niet helemaal betrokken bij de voorbereidingen daarvan. Dat bleek tijdens het recent bezoek van Sopec-voorzitter Frans Heiligers in Nederland, waar hij ernstige kritiek leverde op de wijze waarop de RNWO het projekt wil doordrukken. Hij legde het een en ander gisteren uit op een persconferentie.

Het plan ontstond tijdens de discussies binnen het Internationaal Press Institute I.P.I. om cursussen te organiseren speciaal bedoeld voor journalisten uit de Derde Wereld. In eerste instantie werden de hele series gepland in het trainingscentrum van de RNWO in Hilversum maar het Ministerie van Ontwikkelingssamenwerking drong aan om die cursussen te organiseren in de Derde Wereldlanden zelf.

Vanwege de diverse faciliteiten die de Antillen kunnen bieden, is ook getracht het projekt naar de Antillen te halen.

In Nederland werd echter besloten dat twee cursussen, die enkele weken duren, in Nederland houden zullen worden en drie in de Derde Wereld. Curacao viel daarbuiten. Als tegenwicht van de RNWO hebben toen de Stichting Grafische Communicatie en de UNA tesamen pogingen ondernomen om alsnog een cursus op Curacao te kunnen doen plaatsvinden. Frans Heiligers werd uitgenodigd als Sopec-voorzitter en als voorzitter van de Antilliaanse Persraad de voorbereidende besprekingen bij te wonen in Nederland. Daarbij waren verder aanwezig vertegenwoordigers uit de krantenwereld uit Barbados, Jamaica, Latijns Amerika en Afrika en Azie. Volgens de Antilliaanse vertegenwoordiger leek het erop of het Derde Wereldblok slechts uitgenodigd was om details aan de vullen op het programma dat Nederland al in elkaar had gezet, en dat reeds gedrukt was. Volgens de plannen zal in september een cursus moeten plaatshebben op de Antillen, maar de UNA heeft al laten weten dat die datum niet haalbaar is. Grote veranderingen konden niet meer worden aangebracht omdat de RNWO op voorstellen telkens liet weten dat er daartoe geen gelden beschikbaar zouden zijn van het Ministerie van Ontwikkelingssamenwerking. Wel zal worden bekeken of er alsnog een cursus in Azie kan plaatshebben. De Sopec-voorzitter heeft dan ook felle kritiek gelanceerd aan het einde van de besprekingen op de wijze waarop ontwikkelingssamenwerking plaatsheeft.

"Ontwikkelingshulp is geen middel voor de geindustrialiseerde landen om aan public relations te doen en Derde Wereldlanden moeten projekten die daarnaar rieken, stopzetten", verklaarde de Sopec-voorzitter, die vond dat er weinig de kans werd geboden aan de Derde Wereld landen om zelf te denken en hun eigen deskundigen in te schakelen. "Al heb je geen geld dan moet je je niet laten verblinden door geweldige en dure projekten die op de eerste plaats de geindustrialiseerde landen helpen", meende hij. Op de initiatiefnemer van het projekt van de cursussen voor journalisten heeft hij een beroep gedaan om voortaan de projekten in de regio te houden, de lokale deskundigen vanaf het begin te betrekken bij de voorbereidingen en uitvoering, de projekten af te stemmen op de noodzaak die er is in de landen waarvoor het projekt is bestemd en te vermijden dat projekten verworden tot prestigeprojekten van geindustrialiseerde landen.

In totaal 50 stations in schoolgebouwen

Vaccinatiecampagne gaat op 29 juni van start

WILLEMSTAD — De massale vaccinatiecampagne tegen polio zal definitief op 29 juni van start gaan, waarbij 50 vaccinatiestations tegelijk het vaccin zullen verstrekken aan de bevolking gedurende drie dagen. Dit is gisteren besloten door de gezondheidsinstanties die zich bezig houden met de voorbereiding en de begeleiding bij de aanpak van de epidemie.

De beslissing is nu definitief genomen dat met de start van de campagne wordt gewacht totdat alle vaccins zijn gearriveerd uit Nederland. Zoals bekend zal de transport ervan onder speciaal toezicht plaatshebben om de kwaliteit te waarborgen.

Verwacht worden in totaal 180 duizend Sabin-vaccins die oraal moeten worden toegediend. Rekening is gehouden bij de bestelling met een extra hoeveelheid voor bijvoorbeeld toeristen die toevallig op het eiland verblijven ten tijde van de vaccinatiecampagne.

Aanvankelijk speelde men met de gedachte om de campagne al aan te vangen op het moment dat de eerste lading vaccins zou arriveren. Daardoor zou het bewaren daarvan minder tijd in beslag nemen omdat dat al een heel proces is. Later bleek dat de administratie en registratie beter kan worden bijgehouden wanneer in één blikseemaktie de hele bevolking wordt aangepakt.

De vaccinatiestations zullen worden opgezet in schoolgebouwen en het is het streven dat via de oproepen in de plaatselijke media, elke dag een reactie komt van duizend personen per station. In drie dagen tijd zullen dan een totaal van 150 duizend personen gevaccineerd kunnen zijn. Daarna zullen nog voor twee dagen in totaal tien stations worden opengehouden om degenen die verhinderd waren, alsnog de kans te bieden om het vaccin toegediend te krijgen.

Zoals de Amigoe gisteren reeds berichtte vindt er bij sommige artsen en specialisten in het wilde weg toch vaccinatie plaats tegen polio. Het vaccin dat daarbij wordt gebruikt is in de meeste gevallen het trivalent vaccin dat de patient wel immuniseert tegen polio van het type 1 en hem dus niet benadeelt, maar het roeit de virus die polio veroorzaakt niet uit. De gevaccineerde persoon blijft daarom drager van de ziekte. Daarom wordt op de hele bevolking een beroep gedaan om toch het door de gezondheidsinstanties verstrekt vaccin te halen, dat de virus geen enkele overlevingskans biedt. Epidemioloog is daar verantwoorder.

Voor de persoon die beide vaccins krijgt toegediend heeft dat geen nadelige gevolgen. Uiteraard is het niet de bedoeling dat de bevolking voor alle zekerheid tweemaal een suikerklontje gaat halen omdat er dan niet voldoende zou zijn voor iedereen terwijl de dosis die wordt verstrekt op één suikerklontje voldoende is.

Babys die niet ouder zijn dan zes weken en babys die nog bortsvoeding krijgen, worden niet gevaccineerd omdat die nog voldoende anti-stoffen hebben in het lichaam. Over vrouwen die minder dan vier maanden zwanger zijn moet nog een beslissing worden genomen in overleg met de gynaecologen.

De vaccinatie van schoolkinderen blijkt redelijk goed bij te zijn op papier. Echter is het polio-vaccin zeer teer en bij het minste temperatuurverschil of bij al te veel blootstelling aan licht, kan het de werking ervan verliezen. Zoals de Amigoe al eerder berichtte kan geen enkele garantie gegeven worden of het vaccin, dat tot nu toe werd gebruikt, (ook die op scholen werd toegediend), aan alle kwaliteitseisen heeft voldaan.

Van het vaccin kan geen levenslange immuniteit worden gegarandeerd. Het Sabinvaccin bestaat namelijk pas 20 jaar en een dergelijke garantie kan pas worden gegeven wanneer het in de praktijk is uitgeprobeerd.

Volgens de gezondheidsinstanties mag het risico worden genomen om enkele weken te wachten met de start van de campagne omdat een betere organisatie daarvan gegarandeerd kan worden.

Zoals bekend is nu dokter A. Debrot, hoofd Hygienische Dienst aangesteld als campagneleider. Hij zal daarbij ook een administratie moeten bijhouden van het verloop van de vaccinatiecampagne. Een epidemioloog van de PAHO bevindt zich dezer dagen op Curacao om verslag daarvan op te maken.

WILLEMSTAD — De chauffeur van deze taxi (zie foto) zal toch wel flink geschrokken zijn, toen zijn wagen in een greppel op de weg naar de CDM raakte. Over toedracht van dit eenzijdige verkeersongeval is niets bekend. In de loop van gisteren is de wagen van die plek verwijderd.



Commentaar

Bussen

HET IS NOG MAAR een paar jaar geleden dat we bussen hadden die stipt én schoon reden. Directeur Proosdij had toen het hele ABC-busbedrijf nieuw leven ingeblazen. Hij had niet alleen een voorraad nieuwe bussen aangekocht, maar ook een heel systeem opgezet van een garage met kundige monteurs en een behoorlijke voorraad onderdelen. Dit om te garanderen dat de peperdure bussen zo verantwoord mogelijk zouden worden bijgehouden. Bijgehouden was in ieder geval bus nummer 412 niet, die deze week op de Caracasbaaiweg reed. De bus liet een enorme pikzwarte wolk van ongezonde uitlaatgassen achter zich, daarmee alle automobilisten in zijn achterhoede dwingende het zwarte afval in te ademen. Afgezien van het feit dat er geld wordt weggegooid wanneer men deze dure bussen door laksheid laat aftakelen (om straks weer bij Nederland aan te kloppen voor ontwikkelingshulp voor de aanschaf van nieuwe); is het uiterst asociaal dat uitgerekend een overheidsbedrijf het milieu zoveel overlast bezorgd door de bussen in deze staat rond te laten rijden. Laten wé hopen dat het toentertijd zo goed georganiseerde busbedrijf ook niet de voor ons eiland zo typerende weg opgaat van verwaarlozing door onverschilligheid en gebrek aan verantwoordelijkheid.

Restauratie Waterfort-bogen

WILLEMSTAD — Gedeputeerde voor economische ontwikkeling Agustin Diaz heeft aan minister Papa Statia het project overhandigd voor de restauratie van de Waterfortbogen. Met dit project is een bedrag gemoeid van f 4.392.500,— en betreft o.m. dat deel dat ligt ten westen van Hotel Plaza en 33 bogen omvat en de aanleg van een wandelpromenade op de fortmuren. Ook is voorzien in de volledige vernieuwing van Marichi en de aanleg van een promenade bij de zee. De bogen moeten deel uitmaken van een winkelcentrum met koffieshops en restaurants.

Eurovisie-festival op TeleCuraçao

WILLEMSTAD — TeleCuracao zendt vanavond om tien uur de finale uit van het Eurovisie songfestival, dat dit jaar plaatsvond in het Ierse Dublin. Niet minder dan twintig landen namen dit jaar deel aan de 26ste aflevering van dit festival. De produktie werd verzorgd door de EBU. Het Nederlandse commentaar wordt verzorgd door de bekende jazzpianist Pim Jacobs.

Nederland werd vertegenwoordigd door de 20-jarige zangeres Linda Williams met het lied "Het is een wonder". Het orkest werd voor dit lied begeleid door Rogier van Otterloo.

Twintig buitenlanders genaturaliseerd

WILLEMSTAD — Bij KB van 13 april zijn twintig Antilliaanse buitenlanders genaturaliseerd tot Nederlander. Het gaat hierbij om de volgende vreemdelingen, met tussen haakjes eerst hun geboorte (ei) land en dan het eiland waar men nu verblijft; Amon Leroy Adams St Eustatius (Statia), Salvador Barrientos (Dominicaanse Republiek, Curacao en echtgenote Marina Altagracia Martinez (Dom. Rep), Ernest Charles (Dominica, Aruba), A) en echtgenote Sabina Gweneth Richard (Dominica) Chat Chow (China, C) en echtgenote Chui Kwan Chan (China), Bhagwan Turathdas Daryanani (India C) en echtgenote Rani Bhagwandas Budhrani (India), Salvador de Freitas (Madeira,C), en echtgenote Maria Viera Barreto (Mad.), Barrie Lynn (Jamaica,Ar) en echtgenote Pen Tai Lee (China), Fat Mot (China, C), en echtgenote Chung Kan Ng (China). Hugo Jesus Romero (Colombia,C), Julio Roberto Romney (Ar, Sint Maarten), Mary Emeline Webster (Anguilla,C), Wau Ging Wong (China) en echtgenote Yung So (China).

Personalia

EDWARD BRAAM heeft de zogenaamde deans list gehaald van het Andrew College, in Cuthbert (Georgia). Hij is van Curacao afkomstig.

Protest tegen ontheffing schoolhoofd

Schoolbestuur ontstemd over houding van VLC-bestuurslid

WILLEMSTAD — Het RK Centraal Schoolbestuur zal ernstig in overweging nemen voortaan te weigeren te praten met Hugh Lopes van de VLC. Tijdens een protest gisteren van leerkrachten en ouders van het Fatimacollege tegen het opzeggen van de benoeming van het schoolhoofd, gedroeg hij zich daarbij uitermate ongemanierd, volgens V. Jonckheer-Mensing.

Het schoolhoofd, juffrouw J. Cijntje is het vorig jaar aangesteld in die functie bij het Fatimacollege op een proefbasis waarbij haar schriftelijk enkele punten waren voorgelegd waarop gelet zouden worden bij de beslissing over een vaste benoeming.

Mevrouw Vigdis Jonckheer Mensing van het RK Schoolbestuur vertelde de Amigoe dat gedurende het afgelopen schooljaar diverse malen controlebezoeken zijn afgelegd bij die school en dat moest worden aangedrongen op het overleggen van bepaalde stukken aan het Schoolbestuur. Besloten is haar benoeming niet te verlengen. Daarop ging mevrouw Jonckheer Mensing niet verder in, omdat naar ze zei het beleid van het Schoolbestuur is, dat, ter bescherming van de persoon zelf, het falen van leerkrachten niet aan de grote klok wordt gehangen.

Van de ouders van leerlingen van genoemde school en van de leerkrachten alsmede van de VLC ontving het schoolbestuur toen een schrijven waarin om opheldering wordt gevraagd. Het schoolbestuur liet toen weten wel ten alle tijden bereid te zijn te praten maar dat over het falen van een leerkracht, niet met derden wordt gesproken.

Gisterenmiddag verscheen een groep van leerkrachten ouders en de VLC-man Hugh Lopes op het moment dat het Schoolbestuur een vergadering had over de problematiek van het Radulphus College. Twee woordvoerders werden binnengelaten en hen werd uitgelegd dat het Schoolbestuur geen informatie zal verstrekken over het falen van het schoolhoofd.

"Op dat moment liet Hugh Lopes van de VLC zich op een dergelijke onbeschofte wijze uit dat het het eergevoel van eenieder zou aantasten", aldus mevr. Jonckheer Mensing die zei dat het hele bestuur daarop vertrok. Zij vertelde dat met het VLC-bestuur vaak wel verschil van mening bestaat maar dat een dergelijke houding van welke leider dan ook, nog nimmer is voorgekomen. De volgende week zou het bestuur wellicht bespreken of zij de VLC zullen verwittigen dat zij niet meer wensen te spreken met de heer Lopes.

Het schoolbestuur blijft vasthouden aan de beslissing dat mej. Cijntje niet definitief wordt benoemd als schoolhoofd, zei ze desgevraagd.

Racistische Centrumpartij en NVU:

Kamerverkiezingen in Nederland moeten over

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De racistische politieke partijen NVU (Nederlandse Volksunie) en de Centrumpartij in Nederland hebben bij de Tweede Kamer aangedrongen op nieuwe parlementsverkiezingen. Het feit dat beide partijen in enkele stemdistricten van de verkiezingen zijn weggehouden, maakt volgens hen dat de verkiezingen als ongeldig moeten worden gekenmerkt.

De NVU voert al jarenlang actie tegen alle ingezetenen van Nederland die niet tot het blanke ras behoren en beschouwd kunnen worden als immigranten. Die partij wil Nederland "blank" houden. De acties hebben zich ook meermalen gericht daarom tegen de aanwezigheid van ongeveer 30.000 Antillianen in Nederland.

De Centrum partij doet zich wat gematigder voor dan de NVU, maar staat in feite hetzelfde streven voor, namelijk alle buitenlanders uit Nederland verwijderen, aangezien dat voor hun eigen bestwill zou zijn. Op grond van dit streven is fel protest gerezen tegen deelname van dit soort ondemocratische en racistische organisaties aan de Kamerverkiezingen van 26 mei. Bij de verkiezingen hebben beiden echter maar een gering aantal stemmen weten te verwerven.

KORTGEDING

Afgelopen woensdag werden de nieuwe leden voor de Tweede Kamer beedigd. Tijdens de behandeling van de geloofsbrieven van de nieuwe gekozen parlementsleden bracht de commissie uit de Kamer tevens verslag uit van twee brieven die waren binnengekomen van NVU en Centrumpartij met de aandrang op nieuwe verkiezingen.

Drs J. Janmaat merkt als kiezer en als voorzitter van de Centrumpartij op dat de wijze waarop het bij de laatste verkiezingen is gegaan tegen de Kieswet is geweest en in strijd met het Verdrag van Rome en derhalve ongeldig. De verkiezingen moeten daarom op zo kort mogelijke termijn worden overgedaan. Bij de herhaling moet de Centrum partij wel worden toegelaten als lijst 22 in alle achttien kiesdistricten.

Het besluit van enkele hoofdstembureaus om de Centrumpartij niet toe te laten tot de verkiezingen is aangevochten bij de Colleges van Gedeputeerde Staten. Tegen de Staat der Nederlanden is een kort geding aangespannen om dit besluit aan te vechten. Tegen het rechterlijk vonnis in kort geding is vervolgens door de partij appèl aangetekend.

POLITIEKE DUIVEL

Het request aan de Kamer voor nieuwe verkiezingen is er mede op gedoeld om van het parlement een uitspraak te vernemen over de gevolgde procedures. "Ik besef mij zeer wel bij de politieke duivel te biecht te moeten gaan", schrijft Janmaat. "De linkse kliek in Nederland heeft de Grondrechten onmogelijk gemaakt en de Kieswet naast zich neer gelegd om gezonde politieke oppositie onmogelijk te maken. Zo bang zijn ze voor machtsverlies. De verwachting dat deze horde, die in de Kamer goed vertegenwoordigd is, haar eigen ondemocratisch gedrag zal veroordelen, is ijdel. De rest van de Nederlandse politici kijkt lijdzaam toe". Janmaat verwacht dat de internationale rechter in de toekomst een goed oordeel kan vellen daardoor over deze interne Nederlandse situatie. Dit impliceert dat hij de kwestie tot in de hoogste kringen zal opspelen.

De NVU (van de racist Joop Glimmerveen) laat in een brief van algemeen secretaris mr F. Zoetmulder van de Raad van Bestuur van de partij weten dat de uitsluiting van de verkiezingen geheel tegen alle rechtsbeginselen ingaat. Zelfs als geconstateerd zou worden dat een partij er doelstellingen na op houdt die tegen de openbare orde en zedenmmijn, dan nog kan die partij er niet van weerhouden worden om aan de parlementsverkiezingen deel te nemen.

RECHTSONGELIJKHEID

Ontkend wordt dat op onregelmatige wijze handtekeningen verzameld zouden zijn om aan de verkiezingen te kunnen deelnemen. Volgens de NVU zijn het voor sympathisanten van de Communistische Partij Nederland (CPN) geweest die via intimidatie en zelfs regelrechte bedreigingen personen ertoe hebben gebracht om hun handtekening onder de NVU-lijst in te trekken. Maar de wet voorziet niet in de mogelijkheid van intrekken van handtekeningen. Het wordt als volkomen uit de tijd en onwettig ervaren om partijen van de verkiezingen te onthouden. Bovendien wordt het als een duidelijke rechtsongelijkheid beschouwd dat in de ene provincie de partij wel kan deelnemen, en in een andere niet, terwijl de gronden voor al dan niet afwijzing in alle provincies in gelijke mate aanwezig waren.

De voorzitter van de Kamercommissie die de geloofsbrieven behandelde kon echter niet op het verzoek van deze twee partijen ingaan. Hij liet wel nog weten een wetswijziging voor te staan om te vermijden dat Gedeputeerde Staten in verschillende provincies tot geheel andere uitkomsten komen op dezelfde vraagstukken.

Enfasis over Papiamento en probleemkinderen

WILLEMSTAD — In het pas verschenen mei nummer van Enfasis, een uitgave van de Schooladviesdienst (SAD) van Curacao, staat het gebruik van het Papiamento min of meer centraal, waarbij vooral belangrijk is de publicatie van het eind-advies van de grote commissie over de introductie van het Papiamento als voertaal in het onderwijs.

Alarmerend is de publicatie van de resultaten van een door de SAD verricht inventariserend onderzoek naar de probleemkinderen in de eerste drie klassen van het basisonderwijs. Gebleken is onder meer dat ongeveer 10% van deze groepen basisschoolleerlingen reeds als problematisch bestempeld wordt.

Ook vanuit de onderwijssector verlaten werknemers de overheidsdienst om in de particuliere sector te gaan werken. Naar aanleiding van het vertrek van Wancho Balinge van de dienst Onderwijs en cultuur, vertelt deze over zijn ervaringen. Verder in Enfasis ook artikelen zoals: Del Curazao que es va van John de Pauw Sertifikado pa kurso pa mayornan en tips Kuida bo wowo.

Alle krantenabonnees op Curacao hebben het recht Enfasis thuis te ontvangen. Zo niet, bel dan Districo nv (36300, 37788 of 37789). Losse nummers zijn bij de SAD te Parera verkrijgbaar. Aldus een overheidspublicatie.

Scheepvaart in februari toegenomen

WILLEMSTAD — In de maand februari heeft het scheepvaartverkeer op Curacao een aanzienlijke toename gekend, evenals in de maand maart waarover al werd bericht. Zowel in aantal schepen als in tonnage was er sprake van een duidelijke stijging.

Met tussen haakjes de cijfers over de corresponderende periode in 1980 kreeg men het volgende beeld over januari: vracht- en passagiersschepen 103 (119), tankers 191 (181), toeristenschepen: 30 (43), lokale vaart 604 (476) en overige schepen: 15 (9) met als totaal: 943 (828) schepen met een totale tonnage van 7.475 (…) BRT.

Over de maand februari: vracht-en passagiersschepen: 99 (117), tankers: 150 (122), toeristenschepen: 25 (29), lokale vaart: 503 (349), en overige schepen: 8 (13), met als totaal: 785 (630) met een totaal aan tonnage van 7.331.694 (5.154.293) BRT.



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de officiële opening van het nieuwe gebouw van de constructie-maatschappij De Antillen NV, werd gistermiddag door directeur H. Pilon een cheque ter waarde van van 5000 gulden overhandigd aan vertegenwoordigers van de ouderenvereniging van gehandicapte kinderen Totolica. Met dit geld kan Totolica diverse lopende projecten mede financieren in samenwerking met de Raad voor Gehandicaptenzorg. De donaties aan verenigingen van gehandicapten geschiedde in het kader van het Jaar van de Gehandicapten. Op de foto v.l.n.r. mr Irving Plantsz, voorzitter van het bestuur van het mgr Verriet Instituut; mevrouw M. Carolina, vice-voorzitster van de Totolica; mevrouw Amintha da Costa Gomez, voorzitster van Totolica, en de heer Pilon.

Brasia: studenten organiseren onbegonnen zaak

WILLEMSTAD — Het organiseren van studenten van de drie faculteiten aan de Antilliaanse universiteit (UNA) lijkt een onmogelijke opdracht, zo stelt Gibi de Windt vast in een uitvoerige beschouwing in het universiteitsblad Brasia, waarvan no. 6 van de tweede jaargang is verschenen.

Bij de juridische faculteit blijken men er nog steeds niet in geslaagd te zijn om iets van de grond te brengen. Voor de schrijver staat één ding vast: als het de studenten niet lukt op universiteitsniveau een organisatie van de grond te brengen, zal men niet gezien worden door de leiding van de universiteit. Goed-georganiseerde studenten zullen hun kracht kunnen tonen en gerespecteerd worden en respect ook kunnen eisen zullen de Antilliaanse studenten zich gaan organiseren. Zo vraagt Gibi de Windt zich af in een beschouwing onder de kop De strijd van september en acht maanden daarna, daarbij refererend naar de actie verleden jaar september welke uitging van de technische faculteit van de UNA.

Ingezonden

Loyaliteit

HET IS UITEINDELIJK gebeurd. De V.L.C.-leiders hebben zich door hun machtspositie tijdenlang laten verleiden tot arrogant optreden naar binnen en naar buiten, en op die manier een legertje chronisch-ontevreden onderwijzers gekweekt. Katholiek en niet-Katholiek.

De zwaar-onderschatte kapers op de kust die handenwrijvend dit hele proces op een afstand hebben gevolgd, hebben uiteindelijk toegeslagen.

Hier wordt er een alternatief geboden. Het karretje staat klaar. De trekkers zijn ervoor gespannen. Dat ze gemobiliseerd kunnen worden, heeft de oprichtingsvergadering van de Asosashon di Maestronan Katoliko bewezen.

De richting echter, waarin dit karretje getrokken gaat worden, is reeds lang bepaald. Jammer genoeg niet door de oprichters, mede-oprichters of belangstellenden, maar door krachten voor wie het bestaan van een V.L.C. alleen al een "bedreiging" vormt.

Waar dit naar toe gaat? Overbodige vraag! We gaan terug naar de tijd, waarin de leerkrachten zich moeten identificeren met hun Schoolbestuur. Door dik en dun. Loyaliteit heet dat. Wij katholieken, één grote gelukkige familie, maken toch geen ruzie onder mekaar?

En die andere onderwijzers die niet van het voorrecht kunnen genieten rooms-katholiek gedoopt te zijn? Die worden dan aangepakt door de afzonderlijke schoolbesturen.

Na de Asosashon di Maestronan Katoliko krijgen we de Asosashon di Maestronan Protestant, de Asosashon di Maestronan Adventista, de Asosashon di Maestronan Bahai, de Asosashon di Maestronan Methodista, de Asosashon di Maestronan di Testigu di Jehova, de Asosashon di Maestronan Mazón, de Asosashon di Maestronan Musulman, de Asosashon di Maestronan Hudiu en de Asosashon di Sobrá Maestronan. En waar blijft dan de V.L.C.? Simpel, die houdt gewoon op te bestaan. Ieder voor zich en God voor ons allen. Fls. 10.000 voor degene die een beter voorbeeld van verdeel- en heerspolitiek kan aandragen.

Een belijdend Rooms Katholiek, werkend op een roomskatholieke school.

(Naam en adres bij de redactie bekend)

LUC LUTZ EN zijn groep treden binnenkort onder meer op Curacao op. Dit is mede mogelijk geworden door de medewerking van de volgende sponsors: Curacaose wegenbouw mij, Toko Zuikertuintje, CDM, Bouwmij Curacao Mijnmij Curacao, De Maayer ABC construction, Nooyen nv, Expeditiebedrijf Meyer, Kroonvlag, Bata, Cement Caribe, Athlete's world - Maduro travel en ABN.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD: ONDERTROUWD: 27 mei José Jardim en Enid van der Hansz, Norman Rosalia en Mevies Martina, Richardson Schotborgh en Georgina Loo, Franklyn Americaan en Jestica de Windt, Calvi Murray en Argelia Hooi, Rudy Torbed en Florentina de Freitas, Ernesto Valdez en Cynthia Amanda; 20 mei Juan America en Ivy Geertruida, Francis Casser en Sonia Meyers, Frank Augusta en Ana Correa, Reginaldo Pietersz en Milouska Fonseca, Rafael Pichardo en Flor Bedoya, Hytel Rosalia en Altagracia Martus, Gregory Damoen en Verna Garmes, Eldred Deterville en Mirella Lenderbor, Cornelis Groeneweg en Saureen Allée, Hercules Sint Jago en Anna Job, Beresford Huggins en Elma Mathilda, Hannes Presentacion en Mildred Christina, Sidney de Paula en Jacqueline Modest; 26 mei Elwin Lourens en Jahaira Scharbaai, Edward Soleana en Judith Terese, Elvio Angela en Mavis Juliana; 27 mei Ronald Jamanika en Ivette Martina, Niels Hodge en Nyoca Aitatus, Hedwigis Magdalena en Sherly Martina, Robert Heyer en Omaira Moron, Cleto Willems en Ethel Gout; 28 mei Bruno Winklaar en Shurmin Da Costa Gomez, Hildo Christiaan en Wendy Lambertina; 3 juni Albert Millerson en Roxana Antonia, Rignald Bernadina en Lucia Chirino, Elfriend Reinilla en Valeria Catal, Roger Canning en Louisa Ettienne, Mark van der Kwast en Caroline de Waard, Sydney Lodowica en Cassiran Daniel.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The blues brothers* (14 jr.); 24.00 *Lady in red* (18 jr.).
Rialto: 20.00 en 22.30 *The blue Lagoon* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 en 24.00 *Going steady* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Seven* (14 jr.); 24.00 *Vanessa* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906. Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
(Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord): dokter B.A.R.Heinze, Bachstraat 3, tel.: 24783;
(San Nicolas en Savaneta): P.Deeleman, Savaneta 195, via Hospital, tel.: 24300, p'foon 259.

WEEKEINDEDIENST tandarts: van zaterdag om 12.00 uur t/m maandag om 08.00 uur gelieve telefoniste dr. Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, tel.: 24300.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 21081;
San Nicolas: San Nicolas, tel 45712

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

(zondag)
bioscopen
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 18.00 en 20.30 *The blues brothers* (alle leeft.) Rialto: 18.00 *La ley del monte* (alle leeft.); 20.30 *The blue lagoon* (18 jr)
BALASHI
Drive Inn: 19.00 *Star crash* (alle leeft.); 21.00 *Going steady* (18 jr)
SAN NICOLAS
Principal: 18.00 *The secret of bigfoot* (14 jr); 20.30 *Seven* (18 jr).

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL
14.30 uur Heinekens vs Ennia Athletics-L.S.P.
CULTUREEL CENTRUM ARUBA
20.30 uur Toneelvoorstelling "Un anochi largu".
LITTLE LEAGUE
12.00 uur Concorde hotel vs Lipton's Tea; 14.00 uur Libby's vs Aruba Rotary-Ball Park, Dakota.
MAANDAG
DIVERSEN

Statenlid Lacle stelt vragen

Verdovende middelen in huis van bewaring

ORANJESTAD – Het nieuwe MEP-Statenlid, Clyve Laclé, vraagt in een brief, of de minister van Justitie bekend is met het feit, dat in het huis van bewaring op Aruba met frequentie verdovende middelen aangetroffen worden. Verder vraagt het Statenlid of het de minister bekend is dat een ex-gedetineerde zich zelfs toegang heeft verschaft tot het H.v.B. door het beklimmen van de zes meter hoge muur van het H.v.B. en contacten heeft gelegd met sommige gedetineerden en hoogstwaarschijnlijk marihuana heeft achtergelaten.

Is de minister niet van oordeel dat thans, gelet op de vergevorderde criminele praktijken, het bewakingspersoneel van en de gedetineerden in het H.v.B. op Aruba blootgesteld zijn aan levensgevaar?

Is de minister niet van oordeel dat dit te wijten is aan de slechte veiligheidsconditie in en rondom het gebouw van het H.v.B.?

Is de minister niet de mening toegedaan, dat de regering tekort schiet in haar beleid ter waarborging van de beveiliging van gedetineerden, zoals vastgelegd in het manifest van de Verenigde Naties en dat dit in strijd is met de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen?

Is de minister voornemens spoed te zetten achter het reeds lang slepende plan voor de bouw van een nieuwe gevangenis op Aruba?

Kan de minister mededelen wanneer en waar definitief – naar bekend heeft het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba reeds lang zijn goedkeuring gehecht aan de grondtransacties – een aanvang met de constructie van het gevangenisgebouw op Aruba zal worden gemaakt?

Kan de minister mededelen of de aanbevelingen van de commissie van toezicht op gevangenen op Aruba en ook die van de directeur van het gevangeniswezen op de Nederlandse Antillen, stipt nagevolgd worden?

Tot zover de vragen van Statenlid Laclé over het gevangeniswezen.



ORANJESTAD – Momenteel verblijven op Aruba, in verband met de Caribbean Tourism Conference, zes Venezolaanse vrouwelijke politieagenten. Zij komen uit Margarita en zijn lid van het Korps Politie van de staat Nueva Esparta. Gedurende hun verblijf zullen zij de diverse afdelingen van het politiekorps op Aruba bezoeken, mede om de vriendschapsbanden tussen de korpsen te verstevigen. Op de foto de Venezolaanse politieagenten Maria Bermudez de Jimenez, Noris del Valle Villaroel Paez, Mirza del Valle Rodriguez Carreno, Melquiades Jimenez de Kindtuk, Nancy Hernandez de Romero en Doris Boada tijdens een beleefdheidsbezoek aan het plaatselijk hoofd van politie, gezaghebber F. Figaroa in gezelschap van lokale politie-autoriteiten en de chef protocol.

Bakesale in Bonaire-club

SAN NICOLAS – Het damescomite Magnolia organiseert morgen een bakesale in de Bonaire Club beginnende om tien uur 's morgens.

De gehele opbrengst komt ten goede aan de gehandicapten in onze gemeenschap. De bezoekers kunnen ook genieten van een mariachi-groep.

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting-Trocadero.

WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Paradera en Savaneta.

BIBLIOBUS

KLEUTERBUREAU
13.00-15.00 uur te Oranjestad.
Daf: Sta Cruz (Colegio San Hosé, Mariaschool).
Opel: Noord (St Annaschool, St. Aloysiusschool).

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ZATERDAG
TLEARUBA: 16.00 Magilla Gorilla; 16.30 The littlest Hobo; 17.00 30 minutes; 17.20 Dance fever; 17.45 Matinette; 18.45 Tribune; 19.30 Actualidad; 20.00 Telenoticias; 20.15 13 Deportivo; 20.30 Barney Miller; 21.00 Flying High; 22.00 Tony Randall; 22.30 Teleteatro; 24.00 Resumen di noticias; 24.05 Sluiting.

ZONDAG
15.00 Club P.T.L.; 16.00 Quiz 13; 17.00 Studio sport; 18.00 Little House on the Prairie; 19.00 13 Deportivo; 19.15 Focus; 19.30 The Ropers; 20.00 Telenoticias; 20.15 Parlamento ta informa; 20.30 Durante Estudio y despues; 21.00 A.B.C. Wide World of Sports; 22.00 Santo Domingo Invita; 23.00 Resumen di noticias; 23.05 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRASIL: 09.00 en 19.00 uur; DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur; EMANUELKAPEL: 07.30 uur; NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur; ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur) 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur; PARADERA: (zat.: 19.00 uur) 11.30 en 17.30 uur; POS CHIKITO: 08.00 uur; SAN NICOLAS: (zat.: 19.30 uur), 09.00 en 19.00 uur; SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 17.30 uur; SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur; TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN:
ORANJESTAD: 10.00 uur Dr. H. Geurs
PIEDRA PLAT: 10.30 uur Ds. H. Hessen
SAN NICOLAS: 09.00 uur Ds. H. Hessen
(In San Nicolas is er zondagsschool op dezelfde tijd)

Vragen aan minister-president

Clyve Lacle op bres voor reddingsacties

ORANJESTAD – Ook aan de minister-president heeft het MEP-Statenlid, Clyve Lacle, een serie vragen gesteld over reddings-acties op zee.

Gevraagd wordt of de minister het niet wenselijk acht dat er ten behoeve van het eilandgebied Aruba binnen afzienbare tijd een reddingsbrigade aangesteld wordt? Acht de minister het niet noodzakelijk dat er, gezien de tientallen vermisten op zee, een einde dient te komen aan nodeloos verlies van mensenlevens, voornamelijk die van beroepsvissers?

Acht de minister het niet een urgente zaak dat de boten van bovengenoemde categorie vissers onverwijld voorzien dienen te worden van radioapparatuur, waarvoor de minister speciale vergunning zal moeten geven ter voorkoming van narigheden als hierboven genoemd in de toekomst?

Acht de minister het niet noodzakelijk dat er telkenmale bij een melding van vermisten op zee, onverwijld een beroep op de piloten van de Aeroclub op Aruba kan worden gedaan voor „search and rescue" tegen vergoeding uit 's lands kas?

Acht de minister het niet wenselijk dat er ten behoeve van het eilandgebied Aruba tot aanschaf wordt overgegaan van een helicopter, voorzien van de nodige outillage en gekwalificeerde bemanning, voor inschakeling bij reddingsacties op zee, bij brand, bij verkeersactiviteiten en bij bestrijding van illegale praktijken rondom de wateren van het eiland Aruba? Aldus Statenlid Lacle in zijn vragen aan de minister-president.

Steekpartij tijdens watapana-festival

ORANJESTAD – De 21-jarige man JM, wonende te Noord kwam de politiewacht binnen, geheel onder het bloed, en verklaarde dat hij door enkele mannen mishandeld werd met een mes en gebroken flessen.

Per ambulance werd hij naar het ziekenhuis gebracht waar bleek dat de snij- en schaafwonden die hij opgelopen had aan gezicht en armen ernstig waren.

In het ziekenhuis verklaarde hij aan de recherche dat hij tijdens het watapana-festival ruzie met een der mannen had gekregen en de anderen met hem begonnen te vechten. Hij werd in het ziekenhuis opgenomen terwijl de recherche bezig is met verder onderzoek.

UIT DE VERENIGDE STATEN wordt vernomen dat de Arubaanse student Darwin Ling opgenomen werd in de nationale ere-societeit van het Andrew College, in Georgia. Voorts werd Darwin Ling opgenomen op de „president's list" met een 400 punten gemiddelde.

SAN NICOLAS – Onlangs werd tijdens een korte plechtigheid in de politiewacht te San Nicolas aan 16 agenten het landsbesluit, houdende de bevordering tot agent eerste klasse, uitgereikt. Voor de agenten R Halley, A Marsdin, L Tromp, W Hart, O Rasmijn en F Kock werkt deze bevordering terug tot en met 1 maart 1980 terwijl voor de agenten H Bridgewater, B Winklaar, J Maasdamme, C Huntington, F. Vlaun, G Rumnit, R. Muller en R Theysen de bevordering terugwerkt tot en met 1 juni 1980. De agenten D Lacle en L Thijzen die ook bevorderd werden konden wegens ziekte niet aanwezig zijn. Op de foto, de agenten bijeen na ontvangst van het Landsbesluit.





Personalia

VAN DE PASO SIGUR huishoudschool zijn van de 50 kandidaten er 43 meteen geslaagd; vier kandidaten kregen herexamen. Het diploma werd uitgereikt in Holiday Inn. Geslaagd zijn: 3 E: Magda Flanegin; Marisela Laclé; Sharlene Leest; Esmeralda Maduro; Benita Tromp; Robelina Tromp, met best geslaagde Sharlene Leest, 3 P: Emelinda Tromp; Theresita Flanegin; Maritza Franken; Patricia Kelly; Suzy Lake; Aysheline Tromp; Juana Tromp; Magaly Tromp; Sonia Tromp en Swinda Wolff, met best geslaagde Magaly Tromp. 3 T: Glenda Figaroa; Yolanda Figaroa; Mariska Flanegin; Mathilda Kelly; Roosmien Maduro; Doke Ridderstaat; Mildred Tromp; Celia Werleman; Marcia Werleman, met als best geslaagde Mildred Tromp. Hotelklas: Cherry Arindell: Orlando Bermudez; Gisela Croes; Lucio Croes; Jolima Franken; Franklin Giel; Mario Kelly; Anthony Laclé; Carlos Perez; Julio Werleman; Teofilo Giel; Jose Luydens; Sandra Leonard; Beverly Perez; Franklin Ridderstaat; Robert Ridderstaat; Edgar Swaney en Lucianita Werleman, met als best geslaagde Jolima Franken.

Elektrotechniek T: Clide C. Britten; Armand M. Cramer; Francis A. Croes; Daniel Fernandesperna; German Geerman; Juan R. Hernandez; Ramiro van Heyningen; David D. de Kort; Randolph E. Leyba; Benito Maduro; Ivan A. Penja (best geslaagde); Albert F. Tromp; Geraldino A. Tromp; Gino M. Tromp; Robertino W. Tromp; Robert A.L. Wever; Roland R. Williams.

Bouwkunde A: Hubert Arends; Emiliano D. Croes; Jacobo C. Croes; Mike M.J. Croes; John A. de Cuba; Robertico Figaroa; Michael I. Geerman; Theodoor V. Gei; Ruperto Jacobs; Dickson M.J. Manuela; Edsel F. Ras; Elvin Stamper; Eric R.A. Thiel; Erwin M. Thiel (best geslaagde); Edgard D.R. Tromp; Robert I. Tromp; Angelo S. Croes; Carlos S. Dirksz; Candido M. Geerman; Roland R.V. Geerman; Franklin A. Illidge; Edgard J. Kelly; Luciano E. Koolman; Mahlon A.J. Lewis; Mario R. Mateo; Rafael U. Navas; Kenneth Ras; Roland Rafael; Marten M. Bermudez; Juan E. Boekhoudt; Eric V. Croes; Orlando M. Giel; Alwin E. Harms; Luperio Irausquin; Juan M. Koolman; Anthony G. Maduro; Nelson J. Orman; Aroldo A. Perez; Nelson J. Perez; Charles Z. Tromp.
Bouwkunde T: Enrico Bermudez; Juan E. Boekhoudt (best geslaagde); Erwin J. Figaroa; Alwin Harms; Juan M. Koolman; Anthony G. Maduro; Nelson J. Orman; Pedro de J. Pereira; Nelson J. Perez; Emiliano R. Thiel; Charles Z. Tromp; Luis R. Tromp.

Schilderen P: Julio Erasmus.
Schilderen A: Victor Arbaud; Erwin H. Croes; (best geslaagde); John E. Dirksz; Richard M. Jansen; Harold E. Kelly; Eleazer O. Lopez; Marion R. Maduro; Roque A. Maduro; Erwin Martha; Manuel A. Pimienta; Roberto R. Ras; Danilo A. Semeleer; Orville B. Silvania.

VAN DE KENNEDY LTS zijn er van de 209 eindexamenkandidaten 170 geslaagd (81,3 procent); er werden 39 (18,7%) kandidaten afgewezen. Geslaagd zijn:
Metaalbewerken P: Francis D. Albertus; Timotheo E. Boekhoudt; Lodrigo Briesen; Roland L. Giel; Richard C.N. Kock; Franklin Loopstok; Michael S. Lopez; Lorenzo Werleman; Michael A. Willems (best geslaagde); Hong M. Chow; Oslin R. Danies; Tico V.J. Danies; Carolino A. Koolman; Cerilio F. Koolman.
Metaalbewerken A: Juan E. Boekhoudt; Hubert Dubero; Eric J. Henriquez; Franklin R. Kelly; Edmund E. De Kiegt; Carlos R. Quandt; Mario J. Rosel (beste); Francis P.J. Curiel; Agripino F. Kooiman; Gregory R. Kootes; Hendrik T. Krozendijk; Napoleon Maduro; John E. Tromp; Armando G. Vrolijk (beste); Benjamin M. Werleman; Freddy Biesum; Robert L. Laclé.
Metaalbewerken T: Alexander R. Biesum (beste); Guido A. Bislik; Genaro Boekhoudt; Arnaldus T. Brugman (beste); George R. Irausquin; Robert L. Lacle; Eric J. Semeleer; Joslin P. Tromp:
Automontage:
Alvin Arrindell; Ovidio L. Arrindell; Ricardo Boekhoudt; Steve L. Brown; (best geslaagde); Maikel Fingal; Edward Geerman; Hypolito A. Geerman; Donald C. Hooker; Humphrey Kock; Vladimir C.F. Perez; Reynald E. Ruiz.
Elektrotechniek A: Juan V. Boekhoudt; Jose A. Brete; Franklin Brigita; Raymond A. Chacuto; Benjamin A. Croes; Emile J. Croes; Leopoldo A. Croes; Sixto I. Dirksen; Ireno F. Erasmus; Huibert Ermstrang; Karel F. Geerman; Bryan A. Huntington (best gesl); Gisberto Leest; Benito Navas.
Cyril C. Ollivierre; Jack Smeets; John Smeets; Mirtho N. Thiel; Victor Tromp; Elvis R. Vrolijk; Angel A. Wernet; Rosano G. Wever; Clide C. Britten; Rodney A. Colina; Francis A. Croes; Richard A. Dirksz; Daniel Fernandesperna; Rosimbo A. Giel; Randolf R. Hernandes; Juan R. Hernandez; David D. De Kort; Randolph E. Leyba; Benito Maduro; Monteque M. Pandt; Renny G. Quandt; Robertino W. Tromp; Robert A.L. Wever.





ORANJESTAD – Op de foto's is het moment te zien dat gezaghebber Frans Figaroa een trofee aan Vivian Kock overhandigde als winnares van het festival Voz-I-Landia in de tweede groep van de klassen 4, 5, 6, terwijl juffrouw Jenny aan Gwendoline Gomez de trofee van de klassen 1, 2, 3 overhandigde. Het Fatima College kan op een succesvol festival terugzien, dat opgedragen was aan de school Scucha Nos. De andere finalisten waren Soraida Querero in de klassen 1, 2, 3 en Monique Gibbs voor 4, 5, 6 terwijl de zangers die de populaire titels kregen zijn Norvel Francisca en Rini Almary.

Erasmus-expositie verlengd

ORANJESTAD – De expositie van de beeldhouwster Maritza Erasmus wordt voor dit weekend verlengd, zodat de mogelijkheid bestaat om de werkstukken te bekijken. Op zaterdag en zondag is de expositie geopend van 6 uur 's middags tot 10 uur 's avonds, in het Aruba Concorde hotel.

HB

VADERDAG 21 JUNI



Manden met DELICATESSEN

- CAVIAR
- CHOCOLAT
- PATES
- HAM
- SWEETS
- SEAFOOD
- PARTY SNACKS
- DIETETIC FOOD
- SALAMI
- DIPS
- BISCUITS

CHEESES — WINE

VOOR EEN SPECIAAL CADEAU OP

VADERDAG
— OLD PARR en CAVIAR —

Harms Brothers Limited

Antillian Mercantile

Speciale VADERDAG aanbieding



- Kruiwagen 15% korting
- Skilmachine 20% korting
- Softballgloves & Sporting goods 15% korting
- Toolbox compleet 15% korting
- Tackelbox 15% korting
- Durochrome dopsleutelset 20% korting

en nog vele andere Vaderdag aanbiedingen.

Antillian Mercantile Corporation
Oranjestad: Havenstraat 52 — Tel.: 21804
San Nicolas: Lagoweg 3 — Tel.: 46016

Bert, Nico, en Victor
vertellen u IEDERE ZONDAG van 10.00 tot 13.00 uur in

CARINA'S SPORTSHOW

HET LAATSTE SPORTGEBEUREN.
Stemt af op

RADIO CARINA

FM 97.9 MHz
FM Kanaal 37.

- Betonijzer
- Bouw staalmatten
- Stalen balken
- Hoek-T-rond en vierkant ijzer
- Kokerprofielen etc. etc.

CEMPRO-TECHNICA N.V.
L.G. Smith Boulevard 124
tel. 22444-22861-24189

DRIVE-IN:
June 13
at 8.30 & 12.00 p.m.
June 14 at 9.00 p.m.

GOING STEADY (lemon popsicle II)

UNA PELICULA QUE SERA RECORDADA POR LA JUVENTUD DE AYER, DE HOY Y DE SIEMPRE!



VERANO del 58

COMEDY

ENTRANCE: FLS. 3,00
ADMISSION: 18 YRS.

SHOW POP HE'S TOPS



Reserve your table now for Father's Day dinner at our fine restaurant where we'll feature our festive "FULL A LA CARTE" MENU" offering our Guests a wide variety of carefully selected dishes bound to satisfy even the most demanding gourmet's appetite.

Special:
COCTAIL PAPIAMENTO SPECIAL.

PAPIAMENTO

Restaurant

open for dinner: 19.00 - 23.00
For your reservation please call Phone No. 24544
Address: Wilhelminastraat 7, Oranjestad.

BOULEVARD
June 13 thru 18 at 8.30 p.m.
June 14 at 6.00 p.m.
"THE BLUES BROTHERS"

Tienen la cara más dura que el cemento... y el corazón más blando que un flan.



JOHN BELUSHI DAN AYKROYD
LOS HERMANOS CARADURA
("THE BLUES BROTHERS")
Una Comedia Musical
JAMES BROWN · CAB CALLOWAY · RAY CHARLES · CARRIE FISHER
ARETHA FRANKLIN · HENRY GIBSON
"THE BLUES BROTHERS BAND"

"THE BLUES BROTHERS"
ENGLISH — SPANISH SUBTITLES
MUSICAL COMEDY

ENTRANCE: FLS. 5,00 ADMISSION: 14 YRS.

De Palm Tours

Dreamboat Father's Day celebration

Zondag 21 Juni 1.00 TOT 4.00 uur.

Verras Vader op zijn dag met een drie uur durende

DINNERCRUISE
aan boord van de "Dreamboat"

Speciaal voor VADERDAG
$ 19,— voor volwassenen en $ 12,— kinderen t/m 12 jaar.
Maak tijdig Uw reservering bij een van De Palm Tours kantoren.

Er is een beperkt aantal plaatsen beschikbaar.
Viert Vaderdag op unieke wijze aan boord van de "Dreamboat".

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend dat er bij voldoende deelname in de maand Augustus 1981 zal worden aangevangen met de navolgende opleidingen aan de Avondleergangen Technisch Onderwijs:

1. Monteur Sterkstroom Installaties
2. Monteur Industriele Electronica
3. Eerste monteur laagspanning
4. Electrisch Booglassen
   niveau A: voor beginners
   niveau B: voor gevorderden
   niveau C: voor specialisatie
5. Basis timmeren-schilderen
6. Schakelklas Bouwkunde
7. Assistent Uitvoerder tekenaar (Bouwkunde)
8. Bouwkundig Uitvoerder
9. Landmeter
10. Hulpmonteur Koeltechniek
11. Monteur Pipe Layout

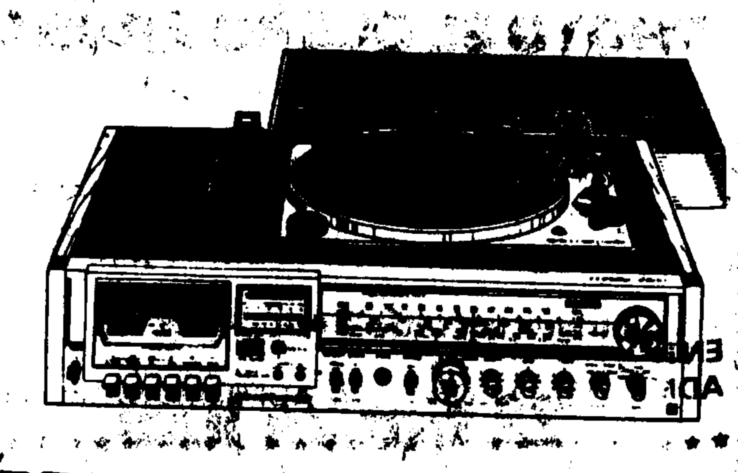
Inschrijving: elke schooldag van 08.00 uur tot 12.00 uur 's middags en 's avonds tussen 18.30 - 21.00 bij de direkteur Avondleergangen op de John F. Kennedyschool, onder overlegging van de vereiste diploma's. Cursusgeld: f. 50,— direkt te betalen voor alle opleidingen.

J.A. v. BOCHOVE/DIR.

VADERDAG



Een Ledsonic Music Center 3 in 1 van National Panasonic



Bezoek onze showroom aan de

UNICON
Fergusonstraat, tel. 23555

Leon Spinks kansloos in de ring

Holmes behoudt wereldtitel zwaargewicht in 3 ronden

DETROIT — Larry Holmes heeft in de Joe Louis-arena in Detroit opnieuw bewezen de beste zwaargewicht bokser van de wereld te zijn. Hij won door opgeven in de derde ronde van zijn uitdager, ex-wereldkampioen Leon Spinks. De 31-jarige Holmes, die al drie jaar wereldkampioen volgens de versie van de World Boxing Council (WBC) is, bleef met de overwinning op Spinks ongeslagen in 38 partijen als professional.

Spinks, die tweede stond op de lijst van uitdagers van de WBC, was in feite kansloos tegen de titelhouder. Voor het gevecht bood promotor Don King de Amerikaan Gerry Cooney een beurs van vijf miljoen dollar voor een partij tegen de winnaar van het duel tussen Holmes en Spinks. Holmes, die bij de weging ruim 96 kilogram op de schaal had gebracht tegen zijn uitdager bijna 91 kilo, verdiende met zijn korte optreden voor ruim 10.000 toeschouwers een gage van één miljoen dollar. De titelhouder beheerste de partij van de eerste gongslag. Halverwege de derde ronde kwam het einde voor de 27-jarige uitdager. Spinks moest na een rechtse op de kaak naar het canvas. De uitdager stond bij de achtste tel weer in de bokshouding maar kwam direct daarna weer in grote moeilijkheden toen hij door Holmes in een van de hoeken werd vast gezet. Spinks werd zwaar getroffen door een serie linksen en rechtsen op het hoofd en dreigde opnieuw neer te gaan. Op dat moment, na twee minuten en 34 seconden, wierpen zijn helpers de handdoek ten teken van opgeven.

Leon Spinks, die in 1976 in Montreal Olympisch kampioen in het halfzwaargewicht was, hoopte de derde bokser te worden die er in geslaagd is de wereldtitel te heroveren. De enige boksers die dat tot nu toe lukte waren Floyd Patterson en Muhammad Ali. Spinks werd in 1978 wereldkampioen in het zwaargewicht volgens de versie van de concurrerende World Boxing Association (WBA) toen hij Muhammad Ali versloeg. Nog datzelfde jaar verloor Spinks de titel weer aan Ali, die inmiddels met boksen is gestopt. De uitdager, die van te voren gezegd had aan Holmes te zullen kleven als een T-shirt, heeft wel geprobeerd het initiatief te nemen. Met zijn typische stijl probeerde Spinks bij zijn tegenstander te komen maar hij werd voortdurend afgestopt door de linkse directe van zijn grotere tegenstander, die een bijna dertien centimeter langere reikwijdte had. In de Verenigde Staten verwacht men dat Holmes, die herhaaldelijk verklaard heeft op zijn hoogtepunt te zullen stoppen met boksen, volgend jaar inderdaad zal terugtreden.

Voor Leon Spinks betekende het verlies tegen Holmes zijn derde nederlaag in vijftien partijen als prof. De uitdager hield aan het titelgevecht een gage van ruim een half miljoen dollar over. Na afloop van de partij toonde Holmes zich niet tevreden over het optreden van scheidsrechter Richard Steele. De arbiter verstond zijn vak niet. Hij had de partij reeds na de eerste knock down moeten staken. Spinks was echt zwaar getroffen en er hadden ongelukken kunnen gebeuren. Steele was een andere mening toegedaan. Ik denk niet dat Holmes hetzelfde had gezegd wanneer hij in de schoenen van Spinks had gestaan. De uitdager was na die eerste knock down nog in een goede conditie en zeker in staat het gevecht voort te zetten.

Op hetzelfde programma verdedigde de Amerikaan Saoul Mamby zijn wereldtitel in het lichtweltergewicht - eveneens volgens de versie van de World Boxing Council (WBC) - met succes. Hij versloeg zijn Franse uitdager Jo Kimpuani op punten over vijftien ronden.

In het bijprogramma won de Amerikaanse zwaargewicht Greg Page door interventie van de scheidsrechter in de tweede ronde van de oud-Europees kampioen Alfredo Evangelista (Spa). Voor Greg Page, die als vierde staat genoteerd op de lijst van uitdagers in het zwaargewicht, was het de zestiende overwinning in zestien partijen. De 22-jarige Page is evenals Muhammad Ali geboren in Louisville (Kentucky). In een andere zwaargewichtpartij won Michael Dokes (Vst) door opgeven in de vierde ronde van de Engelsman John Gardner.



...hungadonan di Jong Holland a agredi referee Rudy Sieck na momentu ku ela disidi di saka Lucas foi wega....

Kopa Fedefak

WILLEMSTAD — E weganan pa Kopa Fedefak 1981 ta sigi mayan merdia mitar di un na e tereno di Porta Blanku entre Buena Vista i S.V. Bonam; sigi pa mitar di tres Santa Rosa kontra S.V Rooi Santoe. Na tereno di Tera Kora mitar di diesun di mainta e prome wega ta tuma luga entre UD Santa Cruz i Juventut Westpunt, sigi mitar di un pa UD Tera Kora i SV Eleven Brothers i mitar di tres entre DS Special i CC Wacao. Den kurso di otro siman lo publika sobra weganan programá pa e kopa Fedefak 1981.

Jeliazkov voorlopig bij Feyenoord

ROTTERDAM — De Bulgaar Andrej Jeliazkov zal de komende drie seizoenen voor Feyenoord spelen. De international, op wie Feyenoord al enige tijd aasde, zal vanaf 19 juni ter beschikking staan van de Rotterdamse eredivisieclub. De 28-jarige Jeliazkov zal op die dag naar Milaan gaan, waar Feyenoord op dat moment deelneemt aan het internationale toernooi van Internazionale. Hoogstwaarschijnlijk zal Jeliazkov reeds in dit toernooi worden ingezet.

Geen levensteken van jongen in put

FRASCATI — Alle pogingen om een 6-jarig jongetje te redden uit een put bij Frascati op 60 meter diepte, zijn tot nu toe mislukt en gevreesd wordt dat het kind niet meer in leven is. De laatste poging die niet slaagde om Alfredo Rampi naar boven te halen was die van de grotonderzoeker Donato Caruso. Het was onmogelijk het kind dat woensdagavond in de put viel, uit de glibberige modder te trekken. Volgens Caruso gaf het kind geen teken van leven meer.

Het jongetje bevond zich aanvankelijk op 30 meter diepte maar was gisteren tientallen meters dieper gezakt juist toen een reddingsploeg goede hoop had hem nog voor de nacht te kunnen bereiken via een naast de ongeveer 30 centimeter nauwe put gegraven schacht.

In de loop van de ochtend werd besloten opnieuw te proberen het jongetje naar boven te halen.

De reddingsoperatie is vanmiddag gestaakt. Deskundigen verklaarden dat zij geen kans meer zagen het kind levend aan de oppervlakte te brengen. Met elektronische apparatuur was vastgesteld dat het jongetje dood is. De brandweer gaat nu verder met het graven van de inmiddels dertig meter diepe schacht naast de nauwe meer dan zestig meter diepe waterput. Zij wil via deze schacht proberen het lijkje van het kind te bergen. Vanwege de rotsachtige bodem zal dat nog geruime tijd in beslag nemen.

Sport in het kort

ZWEEFVLIEGEN/PADERBORN — De 35-jarige Brit George Lee is voor de derde maal achtereen wereldkampioen zweefvliegen in de vrije klasse geworden. De beste Nederlandse prestatie van deze kampioenschappen die in de buurt van Paderborn werden gehouden, kwam op naam van Daan Pare uit Bilthoven. Hij eindigde in de 15 meterklasse als derde met 4836 punten. De titel in deze klasse was voor de Zweed Goeran Ax met 5.223 punten. Kees Musters werd met 3985 punten zeventiende en George Schuyt met 3180 punten 34e. In de standaardklasse was het kampioenschap voor de Fransman Marc Schroeder met 5.769 punten. Oudwereldkampioen Ber Selen werd vijfentwintigste. De Nederlander had 2384 punten.

TENNIS/PARIJS — In een finale, die de sterke en de zwakke kanten van haar talenten blootlegde is Hana Mandlikova de eerste Tsjechische geworden, die zich kampioene van Roland Garros mag noemen. De 19 jarige speelster uit Praag hertelde zich tegen de niet-geplaatste Westduitse Sylvia Hanika in beide sets van een zwak begin en stormde vervolgens in twee reeksen van zes gewonnen games naar set- en matchzege: 6-2, 6-4.

De twee jaar oudere Sylvia Hanika had haar zenuwen niet voldoende onder controle om een voorsprong van 2-0 in de eerste set en van 4-0 in de tweede set vast te houden. Vroeger verloor ik altijd als ik in het begin voorstond. Sinds een jaar win ik, als ik achter heb gestaan. Ik vind het beter zo, aldus het laconieke commentaar van Mandlikova, die sinds Betty Stove zich met haar is gaan bemoeien, aanzienlijk aan kracht heeft gewonnen.

Noordamerikaanse voetbalcompetitie

NEW YORK — Voor de Noordamerikaanse voetbalcompetitie zijn gisteravond twee wedstrijden gespeeld. De uitslagen zijn: Jacksonville Tea Men - Washington Diplomats 1-0; Calgary Boomers - Edmonton Drillers 1-0.

J. Holland ta blankeá Vesta facilmente 3-0

WILLEMSTAD — Ku fasilidat Jong Holland/SNAV a registra ayeranochi su di tres viktoria di e kampeonato i a pasa pa komparti e promé lugá, si por papia a lo menos di esei na e situánan aki ya ku no menos ku mitar di e ekiponan ta empatá ku otro ku 7 punto. Vesta no tabata adversario pa e trikolónan ayeranochi. E últimonan aki a domina e ekshonnan kompletamente i a ekspresa esaki den un triunfo kómodo di 3-0.

E entusiasmo ku semper ta karakterisa e presentashonnan dje ekipo di Santa Maria tabata presente den e fase inisial dje partido pero unabes ku e trikolónan a kohe nan ritmo di wega entusiasmo só no tabata un medio sufisientemente efektivo mas pa e ekipo di Santa Maria duna e resistencia nesesario. Jong Holland a domina den sentro di tereno i komo e merkashon dje defensa di Vesta tabata insufisiente nan tabata avansa i penetra ku fasilidat for di tur banda den e teritorio kontrali. E delanteronan Chiki Martijn, Erwin Godfried i Buchi Jamanika a haña tereno pa nan move na nan antoho i esei mester a kousa Vesta gol. Tabata kasi inevitabel. E promé a kai tambe na di 24 minüt pa medio di un kabesaso di Buchi Jamanika. Ta di tres gol di Jamanika den e kampeonato aki; e ta empatá ku Humphrey Koots, Pengpeng Zimmerman i Didi Ilaria den e departamentu di mas gol anotá. Dos minüt promé ku sosiegu Norwin Goeloe ta pone e skor riba 2-0 i na di 4 minüt despues di e "break" Erwin Godfried ta amplia e markador te na 3-0. Despues dj'ei si no tabatin mas atotashon pa parti di Jong Holland pero e superioridat di e ekipo aki tabata visto si, te na final.

Pa kolmo Vesta mester a kontinua e partido ku solamente nuebe hende komo ku Eithel y Sydney Zimmerman a ser ekspulsá. Raymond Lucas di Jong Holland tambe a risibi karchi kòrá komo e tabata envolvi ku un di e hungadónan di Vesta den un bringamentu. E bringamentu a tuma lugá na di 26 minüt ke meen ku Vesta mester a hunga 19 minüt mas ku solamente 9 hómber.

Ku e partido dj'ayeranochi Vesta ta sera su aktuashon den e promé buelta. Manera ta konosi kada buelta ta konsisti pa kada ekipo di un total di 7 partido. E formashon di Santa Maria a konverti dos partido den triunfo (1-0 kontra Sithoc i 1-0 kontra di Victory Boys), a empata unu (1-1 kontra di Jong Colombia), i a pèrdè na tres okashon (3-4 kontra SUBT, 1-4 kontra di Undeba i 2-3 kontra di Skèrpènè). Vesta ta sera e promé buelta pues ku 5 punto i ta komparti awor e último puesto ku Undeba, tur dos ku 5 punto.

Jong Holland ta empatá awor ku tres otro ekipo pero e ta e ekipo ku tin e mihó chensnan pa termina na e puesto mas altu den e promé buelta ya ku tur e otro ekiponan tin mas wega hungá. Jong Holland ta e uniko ekipo na e momentunan aki ku por alkansa e promé buelta.

Vesta is Frank Curiel dankbaar

WILLEMSTAD — Frank Curiel is volkomen geslaagd waar het de bedoeling was, dat hij het team moest reorganiseren, zo stelt het cluborgaan van genoemde sportvereniging Vest, waarin men met spijt meedeelt dat de heer Curiel zich weer teruggetrokken heeft als trainer van Vesta. Begin verleden jaar had het bestuur hem benaderd met het verzoek de training op zich te nemen en et voor te zorgen, dat de ploeg weer naar de eerste divisie zou gaan. In alle opzichten heeft hij zijn opdrachten vervuld. Vesta is terug in de eerste divisie en de geest binnen de ploeg is weer echt kameraadschappelijk. De heer Curiel had toen de opdracht aanvaard ondanks zijn vele werkzaamheden zoals het jeugdbasebal. Het bestuur is hem dankbaar voor zijn werk. Men zal hem aan zijn woord houden, dat als men hem weer nodig mocht hebben hij zich zal proberen vrij te maken.

In hetzelfde nummer van het clubblad wordt onder meer aandacht besteed aan Fita Fraai als Moeder van Vesta. Zij kreeg deze titel omdat haar nooit iets te veel is voor haar club.

Softballtoernooi op Dakota

ORANJESTAD — Morgen wordt van tien uur 's morgens tot zes uur 's middags een softballtoernooi gehouden op het veld van Centro di Barrio y Deporte Dakota. Er zal als volgt worden gespeeld: Charlie's Angels - Montaña Girls (10 uur); Amigoe-Union (11.45 uur); Sta Rosa Stars-Manuelitos Bar (1.45 uur); Pova Super Stars-Aranda's Stars (3.45 uur).

ATLETIEK/NAPELS — Ada Amsterdam is zaterdag als vierde geeindigd in de strijd om de Europese atletiekbeker voor clubs dames. De eerste plaats was voor Bayer Leverkusen dat in Napels 105 punten vergaarde. Edine van Heezik, de Nederlandse recordhouder, kwam bij het verspringen tot 6,28 m meter.

De eindstand is:
1. Bayer Leverkusen (EDL) 105 pnt; 2. Stretford Manchester (Gbr) 91 pnt; 3. Snia Milaan (Ita) 79 pnt; 4. Ada Amsterdam (Ned) 70 pnt.

Video Center wint van Coca Cola in 11 innings

SAN NICOLAS — Elf volle innings had Aruba Video Center gisteravond nodig om met groot verschil van 11-4 te winnen van Coca Cola Rangers. De wedstrijd was tot de 11e (extra) inning 4-4 gelijk, in welke inning de omwenteling kwam toen koploper Video Center niet minder dan 7 lopers over de thuisplaat zond.

Het was weer een boeiende baseballwedstrijd, waarin de twee ploegen elkaar in de eerste tien innings goed in bedwang hielden. Video Center nam eerst in de vierde inning een 1-0 voorsprong, doch in dezelfde inning maakte Coca Cola er 3-1 van. Hierna verkleinde Video Center tot 2-3, terwijl Coca Cola met nog een run in de achtste inning de stand op 4-3 bepaalde. Video Center slaagde in de laatste slagbeurt de stand gelijk te trekken, waardoor naar extra innings moest worden overgegaan.

Video Center trok hieruit de beste munt door zoals reeds omschreven - in de 11e inning Coca Cola die in elkaar viel, de genadeklap te bezorgen.

Voor Video Center begon Buchi Croes als pitcher, doch werd in de vierde inning vervangen door Rock Angela. Bij Coca Cola was het Patrick van Heiningen die op de heuvel begon en vervangen werd door Herman Brown, die eveneens plaats moest maken voor Juan Werleman. De zege ging op naam van Rock Angela, die in 7 innings 14 strikeouts wist te boeken. Herman Brown kreeg de Coca Cola-nederlaag op zijn naam. Video Center had 11 runs, 11 hits, 3 errors, Coca Cola 4 runs, 8 hits, 6 errors. Jacobo Jansen (Video) werd best batter met 1 hit in 1 keer aan slag. Morgenmiddag hier drie wordt de wedstrijd Heineken-Ennia Athletics gespeeld. Na de overwinning van gisteravond blijft Video Center op de eerste plaats met 7 gewonnen 1 verloren wedstrijd, gevolgd door Coca Cola met 5-3, Marlboro 4-2, Richmond 4-3, Amstel 3-4, ENNIA 1-5 en Heineken 0-7.

Uitreiking LL-certificaten

SAN NICOLAS — In de vergaderzaal van het Lago Sportpark zal aanstaande dinsdagavond 8 uur, het certificaat worden uitgereikt aan de personen die met succes de cursus gevolgd hebben voor Little League Umpiring and Scoring. De cursus werd door IDEFRE georganiseerd en stond onder leiding van de heren Ewald Mohammed en Edward Jones.

Het certificaat voor "scoring" zal uitgereikt worden aan Robert Hartoch, Robert Robles, Ann de Freitas, Lucia Maduro, Marcel Kock, Sabina Maduro, Silvio Willems, Edgar Thode, Maritza Martilla, Arizmendi, Mauricio en John Fraser.

Voor "umpiring" slaagden John Fraser, Edgar Thode, Samuel Frank, Silvio Willems, Charles Lynch, Kenneth Carty, Carlos de Freitas, Jose Kock, Ricardo Wever, Robert Robles, Albert Hartoch, John Richardson en Henry Gomez.

Fianna Fail laat veer bij Ierse verkiezingen

DUBLIN — Bij de parlementsverkiezingen in de Ierse republiek is gebleken dat de regerende Fianna Failpartij van premier Charles Haughey in een nek-aan-nekrace is gewikkeld met de oppositie. Volgens de voorlopige uitslag bleek de oppositie vanmorgen ongeveer vijf procent op de Fianna Fail te zijn ingelopen.

Verder werd bekend dat de IRA-gevangene Patrick Agnew in het aan Noord-Ierland grenzende graafschap Lough heeft gewonnen. Agnew is een van de negen gevangen IRA-leden in Noord-Ierland die kandidaat stonden voor het Ierse parlement. Dat was mogelijk doordat volgens de Ierse constitutie inwoners van het Britse Noord-Ierland automatisch burgers van de Ierse republiek zijn. Op grond hiervan zijn zij bevoegd kandidaten voor het Ierse parlement (Dail) te stellen.

Na de telling van de uitslagen uit 32 van de 41 kiesdistricten wezen computervoorspellingen vanmorgen aan dat de Fianna Fail de grootste partij zal blijven in de Dail met bijna de helft van de 166 zetels. De oppositiepartijen stonden er echter ook goed voor met mogelijk tachtig zetels voor de Fine Gael, de Labourpartij, en vijf onafhankelijken. Daarbij is niet inbegrepen de zetel van Agnew en die van enkele andere IRA-gevangenen die goede kans maken te worden gekozen.

De goede resultaten van de IRA-kandidaten worden verbazingwekkend genoemd. Een woordvoerder van de campagnecommissie zei vandaag dat de steun aan de IRA-mensen het argument van de regering in Londen verder ondermijnt dat de IRA-gevangenen alleen misdadigers zijn zonder steun onder de bevolking.

Onder de zittende parlementsleden die hun zetels verloren, waren Labourleider Frank Cluskey en de kleindochter van de oprichter en eerste president van de Ierse republiek, Sine de Valera. Als onafhankelijke winnaars kwamen tevoorschijn Joe Sherlock van de arbeiderspartij van Sinn Fein, de politieke vleugel van de IRA en oud-minister Blaney die na een schandaal uit de Fianna Fail werd gezet.

Kabinetsformatie Italie geslaagd

ROME – Voor het eerst sinds de tweede wereldoorlog krijgt Italië een regering die niet wordt geleid door een premier uit de rijen van de christen-democraten.

Formateur Giovanni Spadolini zei vandaag dat hij na overleg met alle politieke groeperingen een akkoord over een nieuw kabinet had bereikt. Waarschijnlijk wordt dat een meerderheidscoalitie van christen-democraten, socialisten, sociaal-democraten, liberalen en republikeinen.

Aangezien een geslaagde formateur automatisch de leiding van de regering krijgt, wordt Spadolini, sinds twee jaar leider van de Republikeinse Partij, automatisch premier. Hij zal volgende week president Sandro Pertini officieel van zijn geslaagde formatie op de hoogte stellen.

WEKELIJKS OP ZATERDAG

PERSONEEL AANGEBODEN GEVRAAGD

U.S. High School Graduate seeks
Summer Job
Speaks fluent English/some Papiamento/types.
TEL. 55438

BETONCENTRALE TOMCO N.V.
Gevraagd
CHAUFFEUR
Rijbewijs C.
Tel. 672204

Gevraagd voor St. Maarten.

Voor spoedige indiensttreding, hooggekwalificeerd personeel gevraagd, voor konstruktiewerkzaamheden aan een depot voor petroleumprodukten op St. Maarten.
Sollicitanten dienen in het bezit te zijn van goede getuigschriften.
Zij moeten vertrouwd zijn met de speciale eisen ten aanzien van veiligheid bij het werken op in bedrijf zijnd depot.

Gevraagd worden:

- Experts, met minimaal 5 jaar werkervaring, voor het beoordelen van X- en Gamma-ray foto's.
- Operators, met minimaal 5 jaar werkervaring in het omgaan met X- en Gamma-ray equipment.
- Instructeurs en opzichters met minimaal 10 jaar werkervaring op het gebied van elektrisch lassen.
- Instrukteurs en opzichters met minimaal 5 jaar werkervaring in tankbouw volgens de API-650 normen.
- Instrukteurs en opzichters met minimaal 5 jaar werkervaring in het monteren en installeren van pijpleidingen, ook onder zee, die zeer brandbare petroleum produkten bevatten waaronder L.P.G.
- Elektrische lassers en konstruktiewerkers met minimaal 5 jaar werkervaring. Alle lassen zullen worden getest volgens API-YTP normen. De lassers in tanks en pijpleidingen zullen met en Gamma-rays worden gekontroleerd.
- Schilders.
- Hulppersoneel.

Sollicitanten dienen bereid te zijn een test te ondergaan.

Sollicitaties te richten aan:

P.O. Box 257, Philipsburg, St. Maarten Nederlandse Antillen, onder vermelding van "Konstruktiewerkzaamheden Depot".

BAN BONAIRE

3 Dagen genieten op Bonaire!

Hotel Rochaline	fls 106,- p.p.
Flamingo Beach Hotel	fls 142,- p.p.
Hotel Bonaire Casino	fls 155,- p.p.*

(excl. vliegtarief)

*Bij dit weekend-package zijn 13 verrassingen inbegrepen: o.a. Complete ontbijten & diner, Welkomstdrank bij uw Hotel, Taxivervoer Airport-Hotel-Airport, en vele, vele attractieve kortingen en surprises !!

BAN BONAIRE VIERT HAAR 1ste LUSTRUM! Profiteer van ALM's populair vliegtarief!

Vraag onze folder bij uw reisverzorger of loop binnen bij een van de ALM kantoren. (P.S. er zijn ook meerdaagse packages verkrijgbaar. O.a. een 6 daagse package voor slechts fls. 181,– Hotel Rochaline fls. 215,– Flamingo Beach Hotel fls. 282,– Hotel Bonaire. Kinderen krijgen een speciale korting!)



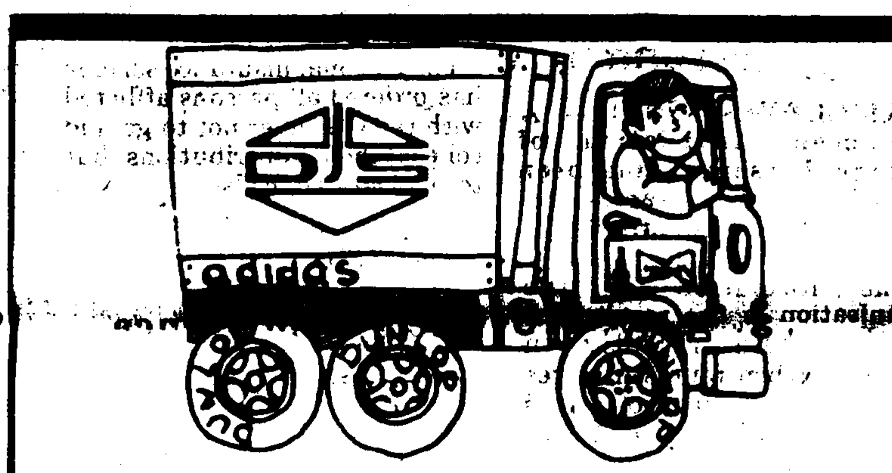
TE HUUR AANGEBODEN

zeer representatief huis te Jan Thiel geschikt voor Offshore of Direktie

WONING

- Ruime zitkamer
- Overdekte voor- en achterporch
- Compleet ingerichte Amerikaanse keuken
- Drie slaapkamers / Airco
- Studeer en logeerkamer / Airco
- Meidenkamer met toilet
- Kantoor + telefoon / Airco
- Werk c.q. opslagruimte
- Zeer goed onderhouden tuin met zwembad
- Het geheel compleet klassiek gemeubileerd

De prijs varieert tussen 20 en 30 duizend gld. p.j. afhankelijk van de condities nader overeen te komen.
Tijdsduur en kontrakt n.o.t.k.
Brieven onder letter JV bureau van dit blad.
Scherpenheuvel z/n. Curaçao.



ONS HOOFDKANTOOR VERHUISD

Ingaande 13 juni verhuist ons hoofdkantoor van Breedestraat 73 (Otr.) naar ONTARIOWEG 19, Salinja
Tel. 612972 – 36079

DE JONGH'S SPORTHUIS N.V.

prachtige WITTE schoentjes "SANCHEZ" ook in andere kleuren verkrijgbaar bij:
COLON
WINKELCENTRUM COLON Tel. 24447
Schoenhandel
BROKX
Rio Canario tel. 44877 (achter Henderson)

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP MAANDAG 15 JUNI 1981
VAN 08.00 UUR - 16.00 UUR.

Ged. KORPORAAL – Ged. CARACASBAAIWEG (tussen Shimarukuweg en Luna Parkweg) – ZINKWEG – KORPORAALWEG – ZADELBOOMSTRAAT – TULPENBOOMSTRAAT – CEDERSTRAAT – JANWESTRAAT – Ged. Tinweg en OMGEVING.

ANTHONY VEDER & CO. N.V.

FIRMA C.S. GORSIRA J.P. Ez.

Divi - Divi Line

ATTENTIE HEREN "MIAMI-IMPORTEURS"

Helpt U Uw Antilliaanse Maatschappij ???????????

Wederom is er door de CONCURRENTEN een VRACHTTARIEFVERHOGING aangekondigd per 22 juni 1981 van tussen de 12 en 18%.
NU zijn onze vrachttarieven dus 28% lager.
Wij bieden tot nu toe slechts Dry-Containers van 20 en 40 ft. aan, doch zoals reeds aangekondigd ligt het in de bedoeling om op zeer korte termijn, met Uw samenwerking, ook over te gaan tot een tien-daagse afvaart waarbij wij ook Dry-Trailers en Reefer-Containers/Trailers zullen vervoeren.

... NIET ??????

Onze volgende afvaart vanuit Miami ...

CITRANA

m.s. woensdag	17 juni 1981
aankomst Curacao	23 juni 1981
aankomst Aruba	24 juni 1981
volgende afvaart Miami	30 juni 1981
aankomst Aruba	6 juli 1981
aankomst Curacao	7 juli 1981

Veertien-daagse afvaarten met 26 tot 32% korting is toch de moeite waard ????

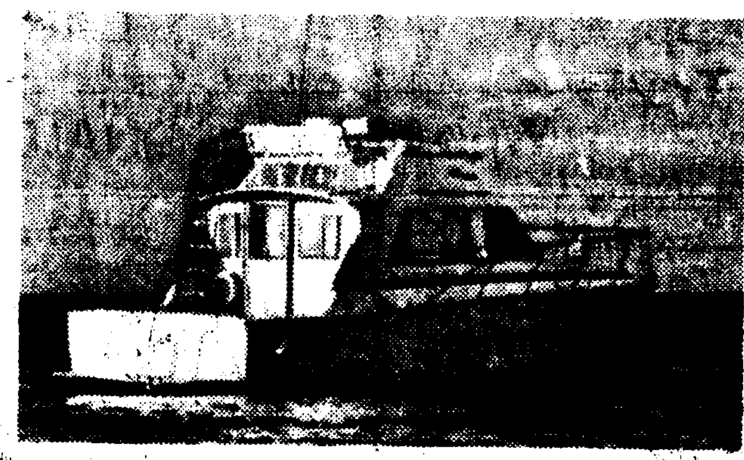
Geef opdracht voor Uw verschepingen aan:

MIAMI
Arubon Shipping Co.
5400 N.W. 32nd Court
Miami, Fla. 33142
Tel. (305)634-3481
Telex 515055

ARUBA
Continental Shipping Co.
P.O.Box 195
Oranjestad
Tel. 23632
Telex 5086

CURACAO
Anthony Veder & Co. N.V.
Kerkstraat 9
Willemstad
Tel. 612103/611551
Telex 1199/3338 AVCO

FOR SALE
LUXURIOUS 33 FOOT BERTRAM YACHT
LIKE NEW!



Airconditioned, generator, SSB & VHF radios, Bogen stereo & intercom, depth and direction finder, outriggers, many accessories, sleeps 4, immaculate, Twin 330 Mercruiser fresh water cooled engines. Priced low and we'll partially finance at NO interest rates! A good buy!
Phone Rudy Dovale - 611211/672003

een sweater GRATIS voor vader

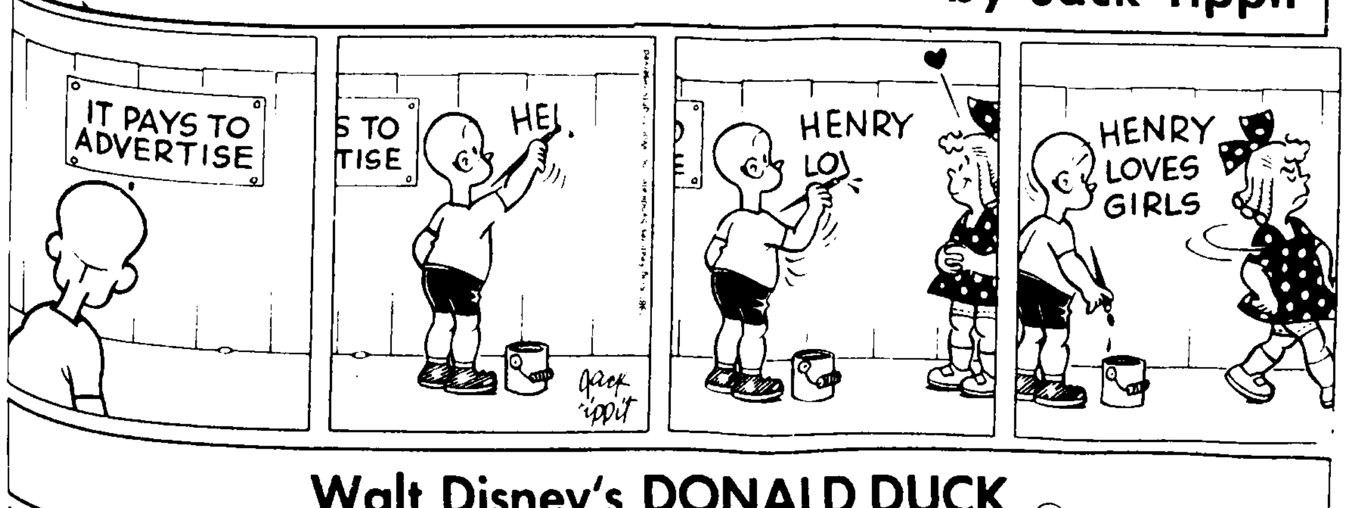
bij aankoop boven **f. 50,–** aan kleding

VOOR VADER BIJ EEN VAN DE DRIE UNIEKE ZAKEN VAN DANICS

Prinsenstraat 69
de Castro Building
Winkelcentrum Colon

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit



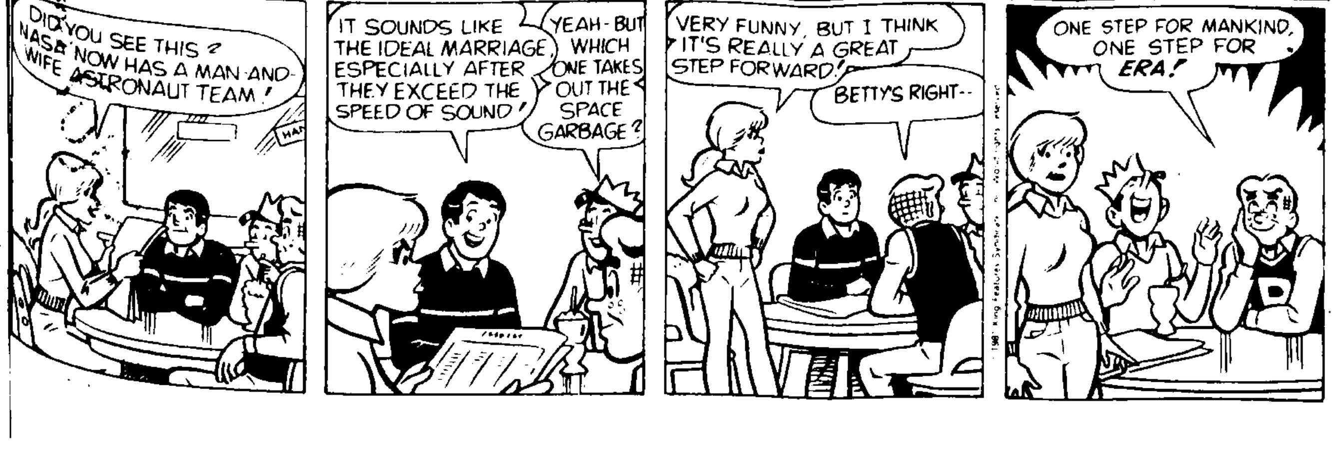
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



Archie ®



WORLD IN A NUTSHELL

TEHERAN — Iranian President Abolhassan Bani-Sadr was at a secret location somewhere in the capital and protected by his supporters today after saying there was a plot against his life. Last night he issued a statement saying the last stage of a gradual coup d'etat was under way, with the intention of killing him. The stage seemed set for his final showdown with ruling Moslem Fundamentalists.

TEHERAN — Earthquake survivors at the southeast town of Golbaf pulled at rubble with their bare hands today in the search for any people still alive underneath. The bodies of some 1,400 victims were reported buried yesterday.

UNITED NATIONS — Iraq urged the Security Council last night to impose mandatory sanctions on Israel for bombing its nuclear reactor. The US made it clear it would veto this but left open how it might vote on any milder suggestion.

WARSAW — Poland's parliament, responding to Moscow criticism of the reform movement here, told the government last night to move decisively against anti-communists. Parliament also accepted the dropping of five Cabinet Ministers in a major government restructuring to deal with the severe economic crisis.

DUBLIN — Prime Minister Charles Gaughey's ruling Fianna Fail Party appeared to be losing overall control of the Irish parliament today at the half-way point in general election vote counting, forecasts indicated. The opposition Fine Gael and Labour Parties have said they will resurrect their 1973-1977 coalition in that event.

MADRID — Visiting French Foreign Minister Claude Cheysson pledged today to help Spain fight Basque separatist guerrilla violence. Spain has long complained that Basque guerrillas operate with virtual impunity from southern France.

HONG KONG — Secretary of State Alexander Haig's talks with his old friends tomorrow in Peking will focus on growing Moscow-Hanoi military ties that include a major Soviet intelligence facility in Vietnam, a US official on the delegation said today.

SALISBURY — More than 1,200 refugees have fled into eastern Zimbabwe from Mozambique in the past week to escape heavy fighting between government troops and rebels, the Herald newspaper reported today. The Mozambique resistance movement (MRM) has been waging guerrilla warfare in the western part of Mozambique against the government of President Samora Machel.

ROME — Japanese Prime Minister Zenko Suzuki today visits the Vatican at the end of a two-day trip to Italy and Vatican sources said he might have a short audience with the convalescent Pope John Paul. Mr Suzuki will spend the weekend in Geneva before resuming his European tour in Brussels on Monday.

US to monitor hurricane season

ST JOHNS(SNA) — The United States government has announced that it would monitor the hurricane season in the Eastern Caribbean and will give assistance if necessary.

The announcement was made by the Coolidge Weather Bureau in St. Johns Antigua. The United States Airforce will have two aircrafts standing by in Antigua to answer any emergency when requests were made. The 1981 hurricane season started June 1 in the Caribbean and has been gaining in intensity.

In 1979 and 1980 hurricanes David and Allen respectively caused severe damage to crops, roads and power lines in the region, leaving more than dlr.200 million worth of damages. Many of the territories are still fighting to recover from the disasters they suffered.

Caribbean association energy personnel

BRIDGETOWN (SNA) — A Caribbean Association of Energy Personnel has been formed and include representatives drom various parts of the region.

The formation of the organisation is the result of a meeting held recently in Barbados when representatives from the various countries looked at energy and power problems.

Among the aims of the organisation is to look at energy problems on a regional basis and also exchange of ideas and personnel engaged in the fields of energy. The conference was sponsored by the United Nations Development Programme (UNDP).

Aid pledge for Dominica

ROSSEAU (SNA) — The government of Dominica received a pledge of dlr. 8 million (US) at an European Economic Community-sponsored aid donors meeting in Brussel to help the Mary Eugenia Charles government rehabilitate its road battered by hurricane in 1979 and last year.

Canada pledged dlr. 5 million while the EEC pledged dlr. 3 million. Other Western countries and also OPEC countries said they will announce their pledges at a later date.

The pledges were made after the EEC commissioner told the meeting of the serious problem facing Dominica, following the hurricanes. Prime Minister Charles now on a visit to Europe was present at the meeting. Before leaving for Britain the Dominica Prime Minister will be received by the Belgium royal family.

Government St. Vincent asked to resign

KINGSTON (SNA) — A call has come for the government of Prime Minister Milton Cato in St. Vincent to resign. The call from the islands Peoples Democratic Movement (PDM), follows the resignation of the minister of health Mr. Adam Russell.

Mr. Russell resigned claiming that he took the action because he felt the government was not making progress.

The PDM commended Mr. Russell for his actions adding that he had shown himself to be a man of principle and at the same time said if the government had any pride it should resign immediately.

Denge fever outbreak in Caribbean

GEORGETOWN(SNA) — Denge Fever, which is caused by a mosquito which results in yellow fever is reported to be sweeping through the Caribbean region, the Caricom Health Desk announced.

According to the Caricom secretariat the fever causes pains in the head, both back and front, burning eyes and various joints of the body. The Caricom secretariat has ordered all ministeries of health in the region do everything possible to curb its spread since it could scare tourists from coming to the region.

The Caricom secretariat has however, assured that the disease was not as dangerous as yellow fever.

Meanwhile, in Guyana red eye fever is sweeping through the country.

The national insurance scheme has ordered all persons afflicted with red eye fever not to go and collect their contributions but to send some one else.

Preparations energy conference

GEORGETOWN(SNA) — Former Jamaica United Nations permanent representative Mr. Don Mills completed a three-days of discussions in Guyana in connection with an upcoming United Nations energy conference to be held in Nairobi, Kenya in August.

The conference will discuss renewable and alternative sources of energy. Mr. Mills and two other leading United Nations consultants are on a Caribbean mission to interest regional governments on the upcoming Kenya meeting.

In Guyana Mr. Mills met with energy minister Hubert Jack and at a press conference the Caribbean diplomat declared that Guyana was very serious about its energy problems and was looking at ways and means to solve them. Mr. Mills will visit other Caribbean countries, including Suriname.

Coard,Grenada: US pressure on 'deviating' countries to fail

ST GEORGES(SNA) — The deputy Prime Minister of Grenada Mr. Bernard Coard said in St. Georges that pressures by the United States on countries which does not follow its line will fail.

Speaking to newsmen in St. Georges Mr. Coard said the pressure tactics will fail because most of the United States allies were now in a very independent position and do not have to depend on the United States for help.

He cited Japan, West Germany, Mexico, Venezuela and the Arab countries as being in very independent positions because of the strenght of their economies which gives them powerful political cloot in the world.

BUENOS AIRES — Argentina and Chile have exchanged a total of 16 prisoners held on espionage charges to try lower tension caused by a long-standing border dispute. Eight detainees from each side were released and handed over yesterday to representatives of the Vatican which is mediating in the dispute over the Beagle Channel, the Foreign Ministries of Argentina and Chile said in separate statements.

Support for Guyana in border dispute

HAVANA(SNA) — More than twenty Caribbean and Latin American journalists who attended a recently concluded seminar in Havana, Cuba, passed a resolution supporting Guyana in its territorial dispute with Venezuela.

The Guyana case was put to the seminar by Mr. Ivelaw Griffith a correspondent for the Guyana National News Agency (GNA). Also supporting the Guyana position was a Cuban vice minister Mr Ricardo Siphan who reiterated his governments position for Guyana and noted that because of Venezuelas claim to five-eights of Guyana territory progress was being hampered in Guyana.

He told the seminar participants that his government stood four-square behind the Guyana government.

Meanwhile, the Guyana ministry of foreign affairs over the weekend denied a report appearing in a Caracas English-language paper that Soviet Mig Fighter planes were based in Guyana and were being manned by Cuban pilots.

The Guyana ministry of foreign affairs said the report which also claimed that the aircrafts violated Venezuelan air space thrice last month, was absurd untruthful.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

NEW YORK CLOSINGS

DJII 1006.28 (1007.42) down 1.14 VOLUME 61.280.000

ALD	ALLIED CORP.	53 3/4	GR	GOODRICH	25 1/4
ALS	ALLIED STORES	29 5/8	G	GREYHOUND CORP	19 1/4
AMR	AM. AIRLINES	19 5/8	GO	GULF OIL	32 3/4
ACY	AM. CYANAMID	34 5/8	GW	GULF & WESTERN	21 1/8
AMI	AM. MEDICAL INT	44 3/8	HLT	HILTON HOTELS	51 1/2
T	AM. TEL. & TEL.	57 5/8	HCA	HOSPITAL CORP OF AM.	47 1/2
ASA	ASA LTD	49 1/4	IBM	IBM	59 1/8
BAM	BANK AMERICA	28	IFF	INT. FLAVORS+FRAG.	21 3/4
BBF	BARNETT BANKS OF FLA.	40 1/2	IP	INT.PAPER	49 1/4
BOL	BAUSCH & LOMB	57 1/8	ITT	INT. TEL + TEL	32
BRY	BEATRICE FOODS	22 3/8	KMB	KIMBERLY CLARK	70
BS	BETHLEHEM STEEL	25 3/4	KLM	ROYAL DUCTH AIRL.	47
BDK	BLACK & DECKER	19	LIT	LITTON	71 1/2
BA	BOEING CORP	31	MMM	MINN.MNG.MFG	59 7/8
BCC	BOISE CASCADE	47 5/8	NSM	NATL. SEMICONDUCTOR	32 1/2
BOR	BORG WARNER	50 3/4	NL	NL INDUSTRIES	36
BGH	BURROUGHS	42	OXY	OCCIDENTAL PETROL	31
CP	CANADIAN PACIFIC	39 1/4	PN	PANAM.W.A.	4 3/4
CBS	CBS INC.	58 7/8	PEP	PEPSI CO	37 1/8
CMB	CHASE MANHATTAN	57	PFE	PFIZER	51 3/4
FNC	CITICORP	29 1/8	P	PHILIPS PETR.	36 3/8
KO	COCA COLA	39 3/4	MO	PHILIP MORRIS	50 1/2
CL	COLGATE PALMOLIVE	17 1/8	PG	PROCTER&GAMBLE	75 3/8
CSP	COMBUSTING ENG	39	RAM	RAMADA INNS	11 1/2
CDA	CONTROL DATA	76 3/4	RJR	REYNOLDS IND	44 3/4
DKI	DART & KRAFT	49 3/4	RD	ROYAL DUTCH PETE	31 3/4
DEC	DIGITAL EQUIP.	107 1/4	SFF	SANTA FE	25 1/2
DIS	DISNEY PROD.	66 1/2	S	SEARS ROEBUCK	20
DOW	DOW CHEM	33 1/2	SKL	SMITH KLINE	85
DD	DUPONT NEMOURS	55	SY	SPERRY CORP	48 7/8
EAL	EASTERN AIRLINES	12	SN	ST OIL IND	52 3/4
EK	EASTMAN KODAK	77 7/8	SRT	ST REGIS PAPER	38 1/2
XON	EXXON	33 1/2	TGT	TENNECO	39 1/4
FDS	FEDER. DEPT, ST.	41	TX	TEXACO	34 3/8
FLR	FLUOR	36 1/8	TXN	TEXAS INSTR.	107 7/8
FMC	FMC CORP	30	TW	TRANS WORLD	27 1/8
F	FORD MOTOR	23 1/2	UNP	UNION PACIFIC	55
FWC	FOSTER WHEELER	18 7/8	UB	UNITED BRANDS	13 1/4
GD	GENERAL DYNAMICS	33 3/8	UTX	UNITED TECHN.	56 5/8
GE	GENERAL ELECRIC	66 1/4	X	US STEEL	30 1/2
GM	GENERAL MOTORS	56 1/8	WMX	WASTE MANAGEMENT	116 3/4
GY	GENERAL TIRE	28 3/4	WFC	WELLS FARGO	34
GX	GEO INTERNATIONAL	36 1/2	WY	WEYERHAUSER	35 1/4
GP	GEORGIA PACIFIC	29 3/8	Z	WOOLWORTH	3
GS	GILLETTE CO.	34	XRX	XEROX CORP	55 1/8

AMSTERDAM CLOSINGS

AKr/tA	AKZO	25.80	MIr/tA	NMB	158.50
ABr/tA	ABN	285	OGr/tA	OGEM	5.9
AVr/tA	AMEV	90	OMr/tA	VAN OMMEREN	32.50
AOr/tA	AMRO	54.80	PIr/tA	PHILIPS	24.50
HBr/tA	HEINEKEN	54	RBr/tA	ROBECO	240.50
HOr/tA	HOOGOVENS	18.60	RCr/tA	ROLINCO	262.30
KLr/tA	KLM	125	RDr/tA	ROYAL DUTCH	84
NNr/tA	NATL. NEDL.	112.80	UNr/tA	UNILEVER	146.60
NEr/tA	NED. LLOYD GROUP	135	WSr/tA	WESSANEN	58

		open	close
DUTCH GLDR	New York	37.48 (2.668)	37.55 (2.663)
GOLD	New York	469	467
PLATINUM	New York	451.50	453
SILVER	New York	10.52	10.62

NYSE MOST ACTIVES
619 000 SEARS ROEBUCK
20 up 1/4
596 500 GULF WESTERN
21 up 1/2

ASE MOST ACTIVES
297 100 DOME PETE
17 3/4 dn 1/4
210 900 OZARK AIR
12 1/4 up 1/2

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 14.51
26 weeks 13.90

FEDERAL FUNDS
18 1/4 pc bid

The broad market followed through satisfactorily this morning from yesterday's powerful close although the narrowly based DOW industrial average tended to bide its time. Volume of 18 million shares in the first hour attested to ongoing investor interest. Actually, we were pleased to see that the investment community did not respond to the media hype on 1000. Having defused the mistique of the four digit level earlier this year, there was no need to kick off the traces because of another upside crossing. More pleasing was het 2-1 upside reading in the advance-decline line, the continued strength in the utility index and the lively rotation.

Bond markets were quiet today, playing the money supply game. M1-A decreased 2.4 billion and M1-B 2.9 billion dollars. Thus far, however, no major banks have joined Marine Midland at 19 1/2 pct prime.

The international scene has changed focus to some extent. The Middle East situation has become less strident. However, the situation in Poland is heating again with the government issuing a grim economic report while proposing a major cabinet shake-up. Increased block activity suggests greater institutional participation during this end of quarter window dressing phase.

As to the week ahead, we get numbers on industrial production, personel income, housing starts and durable goods order. We believe that what they will show is an economy still struggling but not in any great danger. More important in the week ahead is whether this faltering economy will translate into slackening interest rates.

Met diep leedwezen maken wij hierbij het overlijden bekend van
Mevr. Virginia A. Martina-Lambertina (Auchi)
in leven werkzaam bij:



BRITISH-AMERICAN INSURANCE COMPANY LIMITED
Haar nagedachtenis zullen wij in hoge eer houden.
Direktie en Personeel.

Schick Super II
TWIN BLADE CARTRIDGES
FITS ALL TWIN BLADE CARTRIDGE RAZORS
UNITED AGENCIES
Tel.: 612275 — 614444

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A – Tel. 672059 Sta. Rosa

Te koop
FORD PINTO
94000 km, motorisch 100%, banden i.z.g.s., uitwendig iets beschadigd, verzekerd tot okt. 81. Prijs NAf. 1950,-.
Parallelweg 29, Julianadorp

Zandflessen en kunstig bewerkte kalebassen
CURAVA
in de dierentuin

LATRA INC.

Latra very special Father's Day offer!!!
Geef vader een KRUIWAGEN KADO!
merk FORT met een gegalvaniseerde bak van 80 liter.
Hierbij krijgt u EXTRA KADO:
- een hark
- een puntshop
- een machete
- een paar werkhandschoenen
Dit alles voor maar f. 135,—.
Laat vader pezen in de tuin, dat is goed voor zijn gezondheid.

HET EILANDGEBIED CURAÇAO

DE ONTVANGER VAN HET EILANDGEBIED CURAÇAO MAAKT HIERBIJ BEKEND, dat de motorrijtuigenbelasting voor het tweede halfjaar 1981 uiterlijk op dinsdag 30 juni moet zijn voldaan.

Betaling kan geschieden op het Ontvangerskantoor aan de Scharlooweg 35 en op de hulpkantoren.

Overlegd dient te worden:

1. Geldige keuringskaart,
2. Betalingsbewijs 1e halfjaar 1981.

Een ieder wordt verzocht de per post bezorgde voorbedrukte belastingkaart bij de betaling over te leggen.

Degenen die deze belastingkaart niet hebben ontvangen, kunnen slechts op het Ontvangerskantoor Scharlooweg 35 betalen.

Evenzo indien de gegevens op de kaart niet in overeenstemming zijn met de werkelijkheid.

De Ontvanger voornoemd,
G.H.U. LEONORA.

LATRA INC.
Zojuist ontvangen:
DEENSE WITTE CEMENT
zak 42,8 kg. Prijs: f. 25,— p/zak.

SUPER FATHER'S DAY BARGAINS
Speciale Vaderdag aanbieding
Spic-schoenen f. 10,— korting
FOR A SUPER DAD!
10% korting op sandalen, slippers en klompen.
SCHOENHANDEL
Lanka
Salinja - naast Pablo Frederik.

R.V.D.
(SERVISIO DI INFORMASHON DI GOBIERNU SENTRAL)
ta presenta
" BALOR DI USO DI PAPIAMENTU PA NOS FORMASHON "

invitadonan ekspositor: Amado Romer, o.p.
James Capriles, komersiante
Roque Koeyers, sindikalista
Stanley Lamp, spesialista di formashon di hende

invitadonan spesial: Raul Romer
Ruth Ackermans-Zefrin
Frank Martinus Arion

komposishon i presentashon: Mavis de Lannoy-Berg
grabashon i montahe: Alex Alberto

TELECURAÇAO
7'or di anochi

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag, 14 juli 1981, des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van een van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Joubert, Palm, Senior & Alexander aan de Schottegatweg Oost 205, in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

a. een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao, op "JAN THIEL", ter grootte van 990 m2, nader omschreven in meetbrief nummer 218 van 26 april 1971, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Caracasbaaiweg 346;

b. het tot 29 juni 2026 lopende recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao, op "SUFFISANT", groot 905 m2, nader omschreven in meetbrief nummer 714 van 19 december 1977, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Suffisant Blok 17-A en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op ondergetekend notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid ten genoegen van de executant te stellen tot nakoming van zijn bod.

JOUBERT, PALM, SENIOR & ALEXANDER
Schottegatweg Oost 205.

Ta bende:
Meubles di cushina pa empotrar (inbouwkeuken) color oranje/beige
1 blad 160 anchura
1 blad 140 anchura
4 onderkastjes
4 bovenkastjes

Especial pa apartamentu lavadora automatica
18 pound
Wea pa cushina.

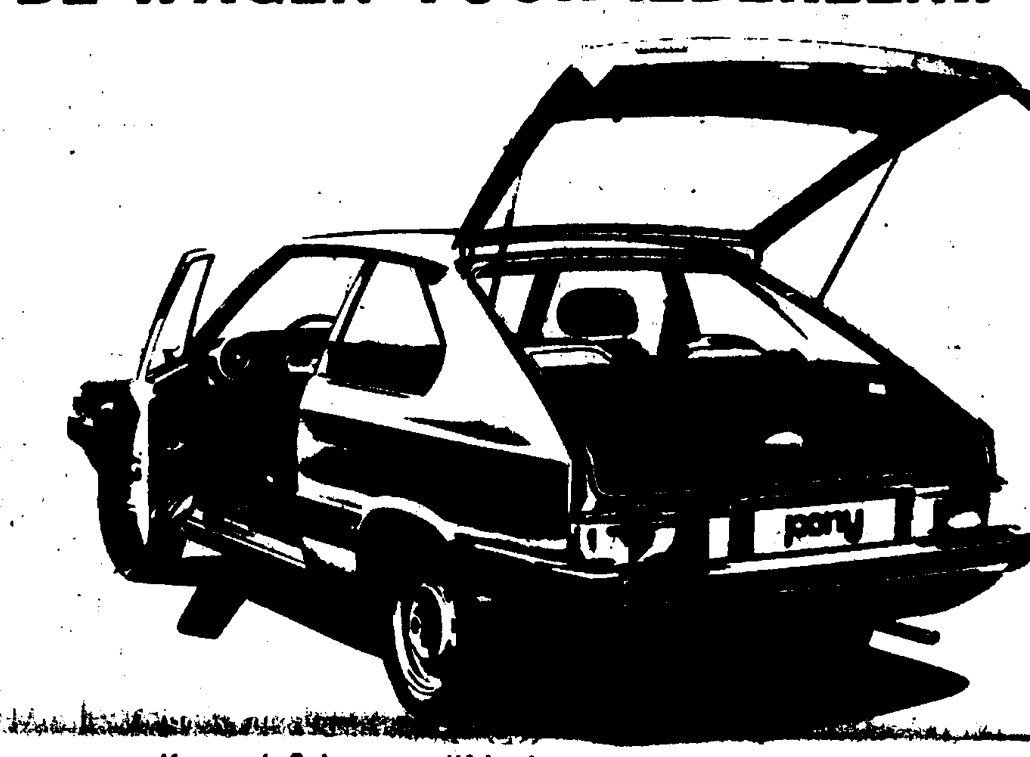
Parallelweg 31 J.D.
Tel. 84236.

BIANCA Airport Hotel
presenteert
"The Three Voices"
ingaande 14 juni, iedere zondag
Matinee-Dansant
vanaf 15.00 uur - 22.00 uur.
CRIOLLO-FOOD, TROPICALO-COCKTAIL
Sfeer - ambiente - frisse wind en een geweldig uitzicht.
Tot zondag in.... BIANCA
Telefoon 81120.

Weer een andere specialiteit van
GENERAL CATERING SERVICES
Voor de moeders, die zondag fijn willen uitrusten en niet willen koken.
Elke zondag vanaf 11 uur 's morgens
Paella-Valenciana
Voor bestellingen:
Telefoon 43404 - 44543

KING PINE DESINFECTANT
United Agencies
Tel.: 612275 — 614444

THE GASOLINE SAVER
pony
DE WAGEN VOOR IEDEREEN!!



Keuze uit 2-deurs met liftback
4-deurs en 5-deurs model stationwagon,
automatic met of zonder airco.
Ieder model met radio, verstelbare stuurwiel, verstelbare zittingen etc. etc.

Enfin: A very special car
Prijs vanaf F. 7.450,--

PRÓSPERO BAÏZ - INTERCONTI N.V.
Junostraat z/n – tel. 36460–36312–35010
Waar Service een Begrip Is!!

Constructie Pijpen
Ze zijn er weer, de vierkante- en rechthoekige pijpen.
v.a. 15x15x2 mm t/m 100x100x4 mm
en
20x10x1.5 mm t/m 100x50x3 mm
Lage prijzen!!!
STAAL ANTILLEN N.V.
FLEETERIJWEG PARERA TEL. 61220

DOELTREFFENDE RECLAME
Vraagt U zich af hoe U het meest doeltreffend kunt adverteren?
DISTRICO is de oplossing!
RECLAMEFOLDERS, PAMFLETTEN, STICKERS
HUIS AAN HUIS BEZORGING
IN BEPAALDE WIJKEN VERSPREID
OF OP AANGEGEVEN ADRESSEN BEZORGD
Nu kunt U precies de bevolkingsgroepen bereiken die U op het oog heeft
Bovendien kunt U ook op onze jeeps die overal op Curaçao komen adverteren
RECLAME MOET GEZIEN WORDEN!!!
DISTRICO ZORGT DAARVOOR!!!
Tel.: 36300/37788/37789

Vakbond Leerkrachten Curaçao
PARTISIPASHON:
VLC ta invita su kolaboradornan i tur miembro interesa na dos dia di estudio tokante nos futuro struktura estatal.
Inskripshon por tuma lugar telefonikamente (82902), te ku dia 19 di yuni.
Miembronan ku inskribi por pasa den oranan di ofisina pa tuma e programa i papelnan nesesario pa e dianan di estudio.
Fecha pa e dianan di estudio: 20 i 21 yuni
Ora: 9 - 13 or.
Lugar: Landhuis Steenenkoraal.
Direktiva di VLC.

British airways & ALM
ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ



Dagelijks Jumbojet-vluchten van Miami naar Londen met aansluiting en op 160 steden in 80 landen.

Keuze uit Eerste Klasse, Clubklasse en het extra voordelige Superapex tarief.

Zie méér van de wereld. Met de ALM en BRITISH AIRWAYS!